Zeitschrift: Schweizerisches Handelsamtsblatt = Feuille officielle suisse du commerce = Foglio ufficiale svizzero di commercio

Herausgeber: Staatssekretariat für Wirtschaft

Band: 54 (1936)

Heft: 223

Heft

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. Mehr erfahren

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. En savoir plus

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. Find out more

Download PDF: 05.08.2025

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, https://www.e-periodica.ch

Bern
Mittwoch, 23. September
1936

Schweizerisches Handelsamtsblatt

Berne
Mercredi, 23 septembre
1936

Feuille officielle suisse du commerce · Foglio ufficiale svizzero di commercio

Erscheint täglich
ausgenommen Sonn- und Feiertage

LIV. Jahrgang — LIVme année

Paraît journellement
le dimanche et les jours de fête exceptés

Monatsbeilage
Die Volkswirtschaft

Supplément mensuel
La Vie économique

Supplemento mensile
La Vita economica

N° 223

Redaktion und Administration:
Effingerstrasse 3 in Bern. Telephon Nr. 21.660

Abonnement: *Schweiz:* Jährlich Fr. 24.30, halbjährlich Fr. 12.30, vierteljährlich Fr. 6.30, zwei Monate Fr. 4.30, ein Monat Fr. 2.30 — *Ausland:* Zuschlag des Porto — Es kann nur bei der Post abonniert werden — Preis der Einzelnummer 25 Cts. — **Annoncen-Regie: Publicitas A. G.** — **Insertionspreis: 50 Cts.** die sechsgespaltene Kolonelzeile (Ausland 65 Cts.)

Rédaction et Administration:
Effingerstrasse 3, à Berne, Téléphone n° 21.660

Abonnements: *Suisse:* un an, 24 fr. 30; un semestre, 12 fr. 30; un trimestre, 6 fr. 30; deux mois, 4 fr. 30; un mois, 2 fr. 30 — *Etranger:* Frais de port en plus — Les abonnements ne peuvent être pris qu'à la poste — Prix du numéro 25 cts — **Régie des annonces: Publicitas S.A.** — **Prix d'insertion: 50 cts** la ligne de colonne (Etranger: 65 cts)

N° 223

Inhalt — Sommaire — Sommario

Konkurse. — Nachlassverträge. — Faillites. — Concordats. — Fallimenti. — Concordati.
Handelsregister. — Registre du commerce. — Registro di commercio.
Demande d'allégement de la Commune de La Chaux de-Fonds.
Bilanzen. — Bilans. — Bilanci.

Mitteilungen — Communications — Comunicazioni

Postüberweisungsdienst mit dem Ausland. — Service international des virements postaux.
Postcheckverkehr, Beitritte. — Service des chèques postaux, adhésions.

Amtlicher Teil — Partie officielle — Parte ufficiale

Konkurse — Faillites — Fallimenti

Die Konkurse und Nachlassverträge werden am **Mittwoch** und am **Samstag** veröffentlicht. Die Aufträge müssen spätestens **Mittwoch, morgens um 8 Uhr,** bezw. **am Freitag um 12 Uhr,** beim **Bureau des Schweiz. Handelsamtsblattes, Effingerstrasse 3** in **Bern,** eingelangt sein.

Les faillites et les concordats sont publiés chaque **mercredi** et **samedi.** Les ordres doivent parvenir au **Bureau de la Feuille officielle suisse du commerce, Effingerstrasse 3, à Berne,** au plus tard à 8 heures le mercredi et à midi le vendredi.

Konkurseröffnungen — Ouvertures de faillites

(SchKG 231, 232.)
(VZG vom 23. April 1920, Art. 29, 123.)

Die Gläubiger der Gemeinschuldner und alle Personen, die auf in Händen eines Gemeinschuldners befindliche Vermögensstücke Anspruch machen, werden aufgefordert, binnen der Eingabefrist ihre Forderungen oder Ansprüche unter Einlegung der Beweismittel (Schuldscheine, Buchauszüge usw.) in Original oder amtlich beglaubigter Abschrift dem betreffenden Konkursamt einzugeben. Mit der Eröffnung des Konkurses hört gegenüber dem Gemeinschuldner der Zinsenlauf für alle Forderungen, mit Ausnahme der pfandversicherten, auf (SchKG 209).

Die Grundpfandgläubiger haben ihre Forderungen in Kapital, Zinsen und Kosten zerlegt anzumelden und gleichzeitig auch anzugeben, ob die Kapitalforderung schon fällig oder gekündigt sei, allfällig für welchen Betrag und auf welchen Termin.

Die Inhaber von Dienstbarkeiten, welche unter dem früheren kantonalen Recht ohne Eintragung in die öffentlichen Bücher entstanden und noch nicht eingetragen sind, werden aufgefordert, diese Rechte unter Einlegung allfälliger Beweismittel in Original oder amtlich beglaubigter Abschrift binnen 20 Tagen beim Konkursamt einzugeben. Die nicht angemeldeten Dienstbarkeiten können gegenüber einem gutgläubigen Erwerber des belasteten Grundstückes nicht mehr geltend gemacht werden, soweit es sich nicht um Rechte handelt, die auch nach dem Zivilgesetzbuch ohne Eintragung in das Grundbuch dinglich wirksam sind.

Desgleichen haben die Schuldner der Gemeinschuldner sich binnen der Eingabefrist als solche anzumelden bei Straffolgen im Unterlassungsfalle.

Wer Sachen eines Gemeinschuldners als Pfandgläubiger oder aus andern Gründen besitzt, hat sie ohne Nachteil für sein Vorzugsrecht binnen der Eingabefrist dem Konkursamte zur Verfügung zu stellen bei Straffolgen im Unterlassungsfalle; im Falle ungerechtfertigter Unterlassung erlischt zudem das Vorzugsrecht.

Die Pfandgläubiger, sowie Drittpersonen, denen Pfandtitel auf den Liegenschaften des Gemeinschuldners weiterverpfändet worden sind, haben die Pfandtitel und Pfandverschreibungen innerhalb der gleichen Frist dem Konkursamt einzureichen.

Den Gläubigerversammlungen können auch Mitschuldner und Bürgen des Gemeinschuldners sowie Gewährspflichtige beiwohnen.

(L. P. 231, 232.)
(O. T. féd. du 23 avril 1920, art. 29, 123.)

Les créanciers du failli et tous ceux qui ont des revendications à exercer sont invités à produire, dans le délai fixé pour les productions, leurs créances ou revendications à l'office et à lui remettre leurs moyens de preuve (titres, extraits de livres, etc.) en original ou en copie authentique. L'ouverture de la faillite arrête, à l'égard du failli, le cours des intérêts de toute créance non garantie par gage (L. P. 209).

Les titulaires de créances garanties par gage immobilier doivent annoncer leurs créances en indiquant séparément le capital, les intérêts et les frais, et dire également si le capital est déjà échu ou dénoncé au remboursement, pour quel montant et pour quelle date.

Les titulaires de servitudes nées sous l'empire de l'ancien droit cantonal sans inscription aux registres publics et non encore inscrites, sont invités à produire leurs droits à l'office des faillites dans les 20 jours, en joignant à cette production les moyens de preuve qu'ils possèdent, en original ou en copie certifiée conforme. Les servitudes qui n'auront pas été annoncées ne seront pas opposables à un acquéreur de bonne foi de l'immeuble grevé, à moins qu'il ne s'agisse de droits qui, d'après le code civil également, produisent des effets de nature réelle même en l'absence d'inscription au registre foncier.

Les débiteurs du failli sont tenus de s'annoncer sous les peines de droit dans le délai fixé pour les productions.

Ceux qui détiennent des biens du failli, en qualité de créanciers gagistes ou à quelque titre que ce soit, sont tenus de les mettre à la disposition de l'office dans le délai fixé pour les productions, tous droits réservés, faute de quoi, ils encourront les peines prévues par la loi et seront déchus de leur droit de préférence, en cas d'omission inexcusable.

Les créanciers gagistes et toutes les personnes qui détiennent des titres garantis par une hypothèque sur les immeubles du failli sont tenus de remettre leurs titres à l'office dans le même délai.

Les codébiteurs, cautions et autres garants du failli ont le droit d'assister aux assemblées de créanciers.

Ct. de Fribourg *Office des faillites de la Gruyère, à Bulle* (4917)

Failli: Succ. répudiée de Pharisa Jean, feu Joseph, Estavannens, propr. des immeubles art. 689, 690, 759, 255 ab, 683 a, 683 b, 56 a, 56 b, 511 a, 756, 511 b.
Date de l'ouverture de la faillite: 17 septembre 1936.
Première assemblée des créanciers: 28 septembre 1936, à 11 heures du jour, Bureau de l'Office à Bulle.
Délai pour les productions: 20 octobre 1936.

Ct. de Fribourg *Office des faillites de la Sarine, à Fribourg* (4954)

Succession répudiée: Cardinaux-Roux Anne-Lucie, de Châtel-St-Denis, toilerie, laines et cotons, Arcades 9, à Fribourg.
Date de l'ouverture de la liquidation: 17 septembre 1936.
Première assemblée des créanciers: Lundi 28 septembre 1936, à 10 heures, à la salle du Tribunal, Maison de Justice, à Fribourg.
Délai pour les productions: 6 octobre 1936 (L. P. art. 234).

Ct. de Fribourg *Office des faillites de la Sarine, à Fribourg* (4957)

Failli: Cormier Maurice, fils de Maurice, d'origine française, vins et liqueurs, à Fribourg, propriétaire de l'art. 51 de Châtel St-Denis.
Date de l'ouverture de la faillite: 21 septembre 1936.
Première assemblée des créanciers: Lundi 28 septembre 1936, à 15 heures, à la salle du Tribunal, Maison de Justice à Fribourg.
Délai pour les productions: 26 octobre 1936.

Kt. Basel-Stadt *Konkursamt Basel-Stadt* (4958)

Gemeinschuldner: Acker-Veet Franz Florentin, Dr. ing., wohnhaft Turnerstrasse 10, Gesellschafter der falliten Kollektivgesellschaft «Erben Acker Baugeschäft», Betrieb eines Baugeschäftes, in Basel.
Datum der Konkurseröffnung: 3. September 1936.
Summarisches Konkursverfahren.
Eingabefrist: Bis und mit 13. Oktober 1936.

Kt. St. Gallen *Konkursamt des Seebezirks in Uznach* (4978)

Gemeinschuldner: Marty Ernst, Autotransporte, von Engi (Glarus), in Rapperswil.
Konkurseröffnung: 11./17. September 1936.
Ordentliches Verfahren, Art. 232 SchKG.
Gläubigerversammlung: Samstag, den 3. Oktober 1936, nachmittags 2 Uhr, im Rathaus in Rapperswil.
Eingabefrist: Bis 26. Oktober 1936.

Kt. Graubünden *Vize-Konkursamt Oberengadin in St. Moritz* (4918)

Konkurseröffnung infolge freiwilliger Insolvenzerklärung Art. 191 SchKG.

Gemeinschuldner: Müller Emil, Coiffeur, St. Moritz.
Datum der Konkurseröffnung: 9. September 1936.
Eingabefrist: Bis 9. Oktober 1936.

Der Konkurs wird im summarischen Verfahren durchgeführt, sofern nicht ein Gläubiger das ordentliche Verfahren begehrt und für die Kosten desselben einen hinreichenden Vorschuss leistet.

Ct. de Genève *Office des faillites de Genève* (4959)

Failli: Feller Paul, agent d'affaires autorisé, Rue de la Tour de l'Ile 1, à Genève.
Date de l'ouverture de la faillite: 13 août 1936.
Première assemblée des créanciers: Samedi 3 octobre 1936, à 10 heures, Salle des Assemblées de Faillites, Taconnerie 7.
Délai pour les productions: 23 octobre 1936.

Ct. de Genève *Office des faillites de Genève* (4960)

Failli: Gojon Ernest, entrepreneur, au Grand-Lancy (Genève).

Propriétaire des immeubles suivants: sur la commune de Lancy: parcelle n° 4946, feuille 9, avec les bâtiments n°s 1488 et 1489; parcelle n° 4950, feuille 9; parcelle n° 4947, feuille 9, avec le bâtiment n° 1490; parcelle n° 4951, feuille 9; sur la commune de Genève (Plainpalais): parcelle n° 8005, feuille 2; parcelle n° 7969, feuille 2, avec les bâtiments n°s 319 et 2882. Copropriétaire pour ²/₃ de l'immeuble suivant, sur la commune de Bernex: parcelle n° 3330, feuille 34.

Date de l'ouverture de la faillite: 23 juin 1936.
Liquidation sommaire, art. 231 L. P.: 18 septembre 1936.
Délai pour les productions: 14 octobre 1936; pour l'indication des servitudes: 14 octobre 1936.

Einstellung des Konkursverfahrens — Suspension de la liquidation

(SchKG 230.)

Falls nicht binnen zehn Tagen ein Gläubiger die Durchführung des Konkursverfahrens begehrt und für die Kosten hinreichende Sicherheit leistet, wird das Verfahren geschlossen.

(L. P. 230.)

La faillite sera clôturée faute par les créanciers de réclamer dans les dix jours l'application de la procédure en matière de faillite et d'en avancer les frais.

Kt. Zürich *Konkursamt Enge-Zürich* (6409²)

Ueber Neef Hans, geb. 1909, Vertreter, von Frauenfeld, wohnhaft Albisstrasse Nr. 113, in Wollishofen-Zürich 2, Inhaber der Firma Hans Neef, Konservenfabrik, Erlen (Thurgau), ist durch Verfügung des Konkursrichters des Bezirksgerichtes Zürich vom 11 crt. der Konkurs eröffnet, das Verfahren aber mit Verfügung des nämlichen Richters am 17. ds. Mts. mangels Aktiven eingestellt worden.

Falls nicht ein Gläubiger bis zum 3. Oktober 1936 die Durchführung des Konkursverfahrens begehrt und für die Kosten desselben einen Vorschuss von Fr. 500.— leistet, wird das Verfahren als geschlossen erklärt.

Kt. Luzern *Konkursamt Habsburg in Ebikon* (4919)

Ueber Bucher Louis, Handelsmann, Ebikon, ist durch Verfügung des Amtsgerichtspräsidenten von Luzern-Land in Kriens vom 7. Juli 1936 der Konkurs eröffnet worden, das Verfahren aber mit Verfügung vom 11. September 1936 vom Konkursrichter mangels Aktiven eingestellt worden.

Falls nicht ein Gläubiger bis zum 31. Oktober 1936 die Durchführung des Konkursverfahrens begehrt und für die Kosten desselben einen hinreichenden Vorschuss leistet, wird das Verfahren als geschlossen erklärt.

Kt. Basel-Stadt *Konkursamt Basel-Stadt* (4961)

Ueber Acker Martha Emma, Klavierlehrerin, wohnhaft Turnerstrasse Nr. 10, Gesellschafterin der falliten Firma «Erben Acker Baugeschäft», Kollektivgesellschaft, Betrieb eines Baugeschäftes, in Basel, ist durch Verfügung des Zivilgerichtspräsidenten vom 3. September 1936 der Konkurs eröffnet, das Verfahren aber mit Verfügung des Dreiergerichts am 19. September 1936 mangels Aktiven eingestellt worden.

Falls nicht ein Gläubiger bis zum 3. Oktober 1936 die Durchführung des Konkursverfahrens begehrt und für die Kosten desselben einen Vorschuss von Fr. 300.— leistet, wird das Verfahren als geschlossen erklärt.

Kt. Basel-Stadt *Konkursamt Basel-Stadt* (4962)

Ueber Windler-Camponovo Carolina, wohnhaft Birsigstrasse Nr. 113, Inhaberin der Firma Carolina Windler, Comestibles- und Südfrüchtenhandlung, Spalenring 167 (früher Centralbahnplatz 6 und Elisabethenstrasse 85), in Basel, ist durch Verfügung des Zivilgerichtspräsidenten vom 16. Juni 1936 der Konkurs eröffnet und im summarischen Verfahren teilweise durchgeführt, das Verfahren aber mit Verfügung des Dreiergerichtes am 21. September 1936 mangels Aktiven eingestellt worden, nachdem die Verwertung der Aktiven keine hinreichende Deckung für die Konkurskosten ergeben hatte.

Falls nicht ein Gläubiger bis zum 3. Oktober 1936 die Durchführung des Konkursverfahrens begehrt und für die Kosten desselben einen Vorschuss von Fr. 300.— leistet, wird das Verfahren als geschlossen erklärt.

Ct. de Genève *Office des faillites de Genève* (4963)

La liquidation par voie de faillite ouverte contre Donzé Vital, charcutier, 14, Rue de Carouge, à Genève, par ordonnance rendue le 8 septembre 1936, par le Tribunal de première instance a été, ensuite de constatation de défaut d'actif, suspendue le 18 septembre 1936 par décision du juge de la faillite.

Si aucun créancier ne demande d'ici au 3 octobre 1936 la continuation de la liquidation, en faisant l'avance de frais nécessaire en 300 fr., la faillite sera clôturée.

Kollokationsplan — Etat de collocation

(SchKG 249—251.)

Der ursprüngliche oder abgeänderte Kollokationsplan erwächst in Rechtskraft, falls er nicht binnen zehn Tagen vor dem Konkursgerichte angefochten wird.

(L. P. 249—251.)

L'état de collocation, original ou rectifié passe en force, s'il n'est attaqué dans les dix jours par une action intentée devant le juge qui a prononcé la faillite.

Graduatoria

(L. E. F. 249—251.)

La graduatoria originale o rettificata diventa definitiva se non è impugnata nel termine di dieci giorni con un'azione promossa davanti al giudice che ha pronunciato il fallimento.

Kt. Zürich *Konkursamt Schwamendingen-Zürich* (6412²)

Abänderung des Kollokationsplanes.

Im Konkurse der Immobiliengenossenschaft Rütli, Zürich 11-Oerlikon, Schaffhauserstrasse Nr. 373, liegt der infolge nachträglicher Forderungseingabe abgeänderte Kollokationsplan den beteiligten Gläubigern beim obgenannten Konkursamt zur Einsicht auf.

Klagen auf Anfechtung des Kollokationsplanes hinsichtlich der nachträglich angemeldeten Forderung sind bis zum 3. Oktober 1936 beim Einzelrichter im beschleunigten Verfahren des Bezirksgerichtes Zürich durch Einreichung einer Klageschrift im Doppel anhängig zu machen, widrigenfalls der Plan auch in bezug auf die Abänderung als anerkannt betrachtet würde.

Kt. Zürich *Konkursamt Schwamendingen-Zürich* (6413²)

Abänderung des Kollokationsplanes.

Im Konkurse über Huber Julius, geb. 1889, Spenglermeister, von Zürich und Mägenwil, wohnhaft in Zürich 11-Oerlikon, Schaffhauserstrasse 373, liegt der infolge nachträglicher Forderungseingabe abgeänderte Kollokationsplan den beteiligten Gläubigern beim obgenannten Konkursamt zur Einsicht auf.

Klagen auf Anfechtung des Kollokationsplanes hinsichtlich der nachträglich angemeldeten Forderung sind bis zum 3. Oktober 1936 beim Einzelrichter im beschleunigten Verfahren des Bezirksgerichtes Zürich durch Einreichung einer Klageschrift im Doppel anhängig zu machen, widrigenfalls der Plan auch in bezug auf die Abänderung als anerkannt betrachtet würde.

Kt. Zürich *Konkursamt Wülflingen-Winterthur in Winterthur* (4934)

Im Konkurs über Rotach Jakob, Handel in Radioapparaten und Reparaturwerkstätte, in Veltheim-Winterthur, Salstrasse 58, liegt der Kollokationsplan den beteiligten Gläubigern beim obgenannten Konkursamt zur Einsicht auf. Klagen auf Anfechtung des Planes sind bis zum 3. Oktober 1936 beim Einzelrichter im beschleunigten Verfahren des Bezirksgerichtes Winterthur anhängig zu machen, widrigenfalls er als anerkannt betrachtet würde.

Kt. Bern *Konkursamt Wangen a. A.* (4975)

Auflage des Kollokationsplanes mit Lasteuverzeichnis.

Gemeinschuldner: Glauser Fritz, Käse- und Butterhandlung, Herzogenbuchsee.
Auflage- und Anfechtungsfrist: Bis und mit 6. Oktober 1936.

Kt. Luzern *Konkursamt Sempach* (4964)

Abänderung des Kollokationsplanes.

Im Konkurse über Studer Jakob, Wirt und Landwirt, Eggerswil, Nottwil, liegt der infolge nachträglicher Forderungseingaben abgeänderte Kollokationsplan den beteiligten Gläubigern beim obgenannten Konkursamte zur Einsicht auf. Klagen auf Anfechtung des Planes sind innerhalb 10 Tagen von der Bekanntmachung an gerichtlich anhängig zu machen, widrigenfalls der Plan als anerkannt betrachtet wird.

Ct. de Fribourg *Office des faillites de la Gruyère, à Bulle* (4979)

Failli: Genoud Alexandre, feu Louis, à Bulle.
Délai pour intenter action en opposition: 10 jours.

Ct. Ticino *Ufficio dei fallimenti di Lugano* (4920)

Fallito: Klein Carlo, fu Alberto, da Trieste, già domiciliato in Agno (stabilimento di pollicoltura e rappresentanze).
Data deposito: 23 settembre 1936.
Termine per le opposizioni: Entro 10 giorni.

Ct. de Vaud *Offices des faillites de Cossonay* (4921)

Failli: Develey François, laitier-charcutier, à La Sarraz.
Date du dépôt: 18 septembre 1936.
Délai pour intenter l'action en opposition: 2 octobre 1936.

Ct. de Vaud *Office des faillites de Lausanne* (4935)

Failli: Golaz Angèle, couture, Avenue de la Gare 17, à Lausanne.
Date du dépôt: 26 septembre 1936.
Délai pour intenter action en opposition et demander la cession des droits de la masse, art. 49 ord. de 1911: 6 octobre 1936.
Sinon, l'état de collocation sera considéré comme accepté.
L'inventaire est aussi déposé, art. 32, § 2, de l'ord. de 1911.

Ct. de Genève *Office des faillites de Genève* (4965/66)

Faillis:

1. Gehret Charles, denrées coloniales, Rue du Rhône 96, à Genève.
2. Poterie de Carouge S. A., Rue du Temple 4, à Carouge (Genève).

L'état de collocation des créanciers des faillites sus-indiquées peut être consulté à l'Office des Faillites. Les actions en contestation de l'état de collocation doivent être introduites dans les dix jours à dater de cette publication. Sinon, l'état de collocation sera considéré comme accepté.

Schluss des Konkursverfahrens — Clôture de la faillite

(SchKG 268.) (L. P. 268.)

Kt. Zürich *Konkursamt Hottingen-Zürich* (4936)

Das Konkursverfahren über Häfeli Gottfried, Metzgermeister, Forchstrasse 182, Zürich 7, ist durch Verfügung des Konkursrichters des Bezirksgerichtes Zürich vom 17. September 1936 als geschlossen erklärt worden.

Kt. Zürich *Konkursamt Wiedikon-Zürich* (6407/8²)

Die nachstehend genannten Konkursverfahren sind gemäss Verfügungen des Konkursrichters des Bezirksgerichtes Zürich nach vollständiger Durchführung als geschlossen erklärt worden:

1. Konkurs über die «Vapag» Vertrieb alkoholfreier Produkte A. G., Liebensteinstrasse 4, in Zürich 9 (Verfügung datiert den 15. September 1936);
2. Konkurs über Zuber Heinrich, Baumeister, Hägglerweg 11, Zürich 3 (Verfügung datiert den 14. September 1936).

Kt. Appenzell A.-Rh. *Konkursamt Hinterland in Herisau* (4967)

Gemeinschuldner: Schläpfer Erwin, Möbelfabrikation, Waldstatt.
Datum des Schlusses: 19. September 1936.

Kt. Appenzell A.-Rh. *Konkursamt Mittelland in Teufen* (4980)

Das Konkursverfahren in Sachen der Gemeinschuldnerin Firma Kurz-Fisch K. A.-G., Stoffdruckerei, Bühler, ist durch Verfügung des Konkursrichters vom 22. September 1936 als geschlossen erklärt.

Ct. de Vaud *Office des faillites de Lausanne* (4937-4945)

Dans son audience du 25 août 1936, le président du Tribunal civil du district de Lausanne a prononcé la clôture des faillites suivantes:

1. Monopolis S. A., à Lausanne;
2. La Vulpillière S. A., à Lausanne;
3. Ruedin Germain, chapelier, à Lausanne, avec privation des droits civiques pendant 4 ans;
4. Walther Charles, chauffages centraux, à Renens, avec privation des droits civiques pendant un an;
5. Massard Louis, liquoriste, à Lausanne;
6. Breuzard François, fils, cafetier, à Lausanne;
7. Chevalier François, négociant, à Lausanne;
8. Burnier Arthur, négociant, à Lausanne;
9. Abrezol Hélène, négociante, à Lausanne.

Konkurssteigerungen — Vente aux enchères publiques après faillite

(SchKG 257—259.) (L. P. 257—259.)

Vendita all' incanto dei beni appartenenti alla massa

(L. E. F. 257—259.)

Kt. Zürich *Konkursamt Fluntern-Zürich* (4946)

Einmalige konkursamtliche Liegenschaftensteigerung.

Das unterzeichnete Konkursamt bringt aus dem Konkurse über Egolf Walter, Kaufmann in Zürich 6, zur frohen Aussicht 4, Dienstag, den 13. Oktober 1936, nachmittags 3 Uhr, im Restaurant Rigihof, in Zürich 6, Universitätsstrasse Nr. 101, die nachbezeichneten Grundstücke auf einmalige öffentliche Steigerung:

Kat.-Nr. 2356. — Plan 22.

1. Ein Mehrfamilienhaus an der Strasse zur frohen Aussicht Nr. 4, in Oberstrass-Zürich 6, unter Assek.-Nr. 1315 für Fr. 174,000.— brandversichert, Schätzung 1926,

mit

sieben Aren 23,3 m² Gebäudegrundfläche, Hofraum und Garten.

2. Selbständiges und dauerndes Baurecht bezügl. einer Autogarage, nördliche Hälfte an der Hadlaubstrasse Nr. 138, in Oberstrass-Zürich 6, unter Assek.-Nr. 1311 für Fr. 5000.— brandversichert, Schätzung 1926.

Der Ersteigerer hat unmittelbar vor dem Zuschlag eine Anzahlung von Fr. 3000.— in bar zu leisten.

Es findet nur eine Steigerung statt. Zuschlag erfolgt an den Meistbieter ohne Rücksicht auf die Schatzung.

Steigerungsbedingungen und Lastenverzeichnis liegen vom 3. Oktober 1936 an bei der unterzeichneten Amtsstelle (Freiestrasse 5, Zürich 7) zur Einsicht auf.

Zürich, den 19. September 1936.

Konkursamt Fluntern-Zürich: Max Keller, Notar.

Kt. Zürich *Konkursamt Wiedikon-Zürich* (6411²)

Einmalige konkursamtliche Liegenschaftensteigerung.

Das Konkursamt Wiedikon-Zürich bringt im Auftrage des Konkursamtes Fluntern Zürich aus dem Konkurse des Egolf Walter, Kaufmann, zur frohen Aussicht 4, in Zürich 6, Montag, den 26. Oktober 1936, nachmittags 3 Uhr, im Restaurant zur Krone, an der Badenerstrasse 705, in Zürich 9-Altstetten, auf einmalige öffentliche Versteigerung:

Im Stadtquartier Zürich 9-Altstetten, Grundbuchkreis Wiedikon-Zürich gelegen:

Plan 16. Kat.-Nr. 3041.

Ein Wohnhaus mit gewölbtem Keller, gewölbtem Tiefkeller, Wasserheizanlage und Personenaufzug, Badenerstrasse 580, Assek.-Nr. 1068, für Fr. 300,000.— assekuriert;

Ein Kleiderfabrikgebäude mit Garagen, Werkstatt und gew. Untergeschoss, daselbst, Assek.-Nr. 1069, für Fr. 280,000.— assekuriert,

mit

Vierundzwanzig Aren 54 m² Gebäudegrundfläche, Hofraum und Wegservitut.

Dienstbarkeit, Vormerkung und Anmerkung laut Protokoll.

Konkursamtliche Schatzung: Fr. 400,000.—.

Der Ersteigerer hat unmittelbar vor dem Zuschlag eine Barzahlung von Fr. 5000.— zu leisten.

Im übrigen wird auf Steigerungsbedingungen und Lastenverzeichnis verwiesen, die hierorts ab 1. Oktober zur Einsicht aufliegen.

Zürich 3, den 21. September 1936. Konkursamt Wiedikon-Zürich: D. Helbling, Notar.

Kt. Zürich *Konkursamt Bassersdorf* (4968)

Konkursamtliche Fahrhaben-Steigerung.

Aus Auftrag des Konkursamtes Neuenburg wird von der unterzeichneten Amtsstelle im Konkurse der Ocos A.-G., in Serrières, Samstag, den 26. September 1936, von morgens 9 Uhr an, beim Restaurant Bahnhof bei der Station in Glattbrugg gegen Barzahlung auf öffentliche Steigerung gebracht:

Eisenwaren-Lager:

zirka 100 Rollen verzinktes 6-eck. Geflecht, zirka 110 Rollen Pliestergeflecht, zirka 500 m² verzinktes Eisendrahtgewebe, rohes und verzinktes Tressengewebe, Messinggewebe, zirka 150 m Broncegewebe, Kellerfenstergewebe, Eisendrahtgewebe, roh, zirka 500 m² verzinktes Rabitzgewebe, zirka 80 m² verzinntes Eisendrahtgewebe, zirka 90 Stück Schlüssel zu Drahtspanner, zirka 60 Stück Drahtspanner mit Schraube, zirka 30 Stück Waschseile verzinkt, zirka 20 Haspel Stacheldraht, zirka 35 Haspel Ocos Stacheldraht, zirka 90 Haspel Ocos-Litzendraht, zirka 30 Haspel Litzendraht, zirka 50 m² verzinktes Diagonalgeflecht, zirka 1500 m² Fenstergewebe, verzinkt, grau und grün, zirka 1200 kg Agraffen, blank und verzinkt, zirka 500 Stück verzinkte Drahtspanner, zirka 240 Stück Fussmatten, einfach und doppelt, zirka 50 Stück Serro-Fussmatten, zirka 50 Stück Haushaltungssiebe, zirka 50 Stück Maurersiebe, zirka 63 Stück Schiner weit, zirka 70 Stück konische Kohlensiebe, zirka 5 Stück Siebe mit Buchenzargen, zirka 12 Stück Giessereisiebe, zirka 8 Stück Sandsiebe, zirka 1048 Stück verzinkte Kaninchen-Raufen, zirka 470 Stück Kartoffelkörbe, zirka 160 Stück Maulkörbe mit und ohne Schalen, 1 viereckiger Papierkorb, 1 Steinmatratze.

Bassersdorf, den 21. September 1936.

Konkursamt Bassersdorf: E. Müller, Substitut.

Kt. Zürich *Konkursamt Küsnacht* (6377¹)

Konkursamtliche Liegenschaftensteigerung.

Im Konkurse über Keller August, Immobilien, in Küsnacht, gelangen Dienstag, den 29. September 1936, nachmittags 2 Uhr, im Restaurant «Ochsen», in Küsnacht, auf zweite öffentliche Steigerung:

Im Gemeindebann Küsnacht liegend:

1. Fünfunddreissig Aren 25 m² Wiesen, Bauland, an der Ränkestrasse, im Gü, Kat.-Nr. 4192.
2. Neun Aren 39 m² Bauland an der Zürichstrasse, Kat.-Nr. 3497.
3. Zehn Aren 57 m² Bauland an der Schiedhaldenstrasse, Kat.-Nr. 4014.
4. Acht Aren 89 m² Bauland an der Schiedhaldenstrasse, Kat.-Nr. 3324.
5. Sieben Aren 63 m² Bauland an der Buekwiesstrasse und Weinmanngasse, Kat.-Nr. 3975.
6. Dreizehn Aren 88 m² Wiesland an der obern Heslibachstrasse, Kat.Nr. 2495.
   Achtzehn Aren 27 m² Wiesland im Heslibach, Kat.-Nr. 2501.
7. Dreiundsechzig Aren 14 m² Wiese auf der äussern Allmend, Kat.-Nr. 979.

An der 1. Steigerung erfolgten folgende Angebote:

a) Für Ziffer 1: Kein Angebot.
b) Für Ziffer 2: Fr. 18,300.
c) Für Ziffer 3: Fr. 25,000.
d) Für Ziffer 4: Kein Angebot.
e) Für Ziffer 5: Fr. 7,000.
f) Für Ziffer 6: Fr. 5,500.
g) Für Ziffer 7: Fr. 7,100.

Die Ersteigerer haben unmittelbar vor dem Zuschlag auf Abrechnung am Zuschlagspreis folgende Anzahlungen zu leisten:

Für Ziffer 1: Fr. 1,500.
Für Ziffer 2, 3, 4 und 6: je Fr. 1,000.
Für Ziffer 5 und 7: je Fr. 500.

Die Steigerungsbedingungen und die Lastenverzeichnisse liegen bei der unterzeichneten Amtsstelle zur Einsicht auf.

Küsnacht, den 28. August 1936.

Konkursamt Küsnacht: H. Weilenmann, Notar.

Kt. Bern *Konkursamt Biel* (4922)

Einzige Liegenschaftssteigerung.

Im Konkursverfahren über die Gebrüder Stern Hans und Eduard, unbeschränkt haftende Gesellschafter der Kollektivgesellschaft Stern & Cie., mechanische Schreinerei, wohnhaft in Biel, werden Freitag, den 30. Oktober 1936, an eine öffentliche Steigerung gebracht:

1. Nachmittags 2 Uhr, im Restaurant zur «Sonne», an der Madretschstrasse Nr. 111 in Biel-Madretsch:

a) Biel — Grundbuch-Nr. 6153.

Eine Besitzung an der Mettstrasse in Biel, bestehend aus dem unter Nr. 11 für Fr. 16,900.— brandversicherten Wohnhaus nebst einem Umschwung von 1,15 Aren.

Die Grundsteuerschatzung beträgt Fr. 19,640.—.
Die Konkursamtliche Schatzung beträgt Fr. 17,200.—.

b) Biel — Grundbuch-Nr. 6211:

Ein Stück Garten an der Mettstrasse im Halte von 1,63 Aren und im Grundsteuerschatzungswerte von Fr. 490.—.

Dieses Grundstück ist in der konkursamtlichen Schatzung bei Grundbuch-Nr. 6153 inbegriffen.

2. Nachmittags 4 Uhr, im Restaurant Schindler, an der Zukunftstrasse Nr. 20 in Biel:

c) Biel — Grundbuch-Nr. 5951:

Eine Besitzung an der Gewerbehofstrasse in Biel, bestehend aus dem unter Nr. 13 für Fr. 89,000.— brandversicherten Wohnhaus mit Werkstatt nebst Sitz und Hofraum von 5,12 Aren.

Die Grundsteuerschatzung beträgt Fr. 104,920.—.
Die Konkursamtliche Schatzung beträgt Fr. 90,000.—.

d) Biel — Grundbuch-Nr. 2594:

Ein Bauplatz an der Mattenstrasse in Biel, im Halte von 5,27 Aren.

Die Grundsteuerschatzung beträgt Fr. 2,640.—.
Die Konkursamtliche Schatzung beträgt Fr. 8,960.—.

Die Steigerungsgedinge und Lastenverzeichnisse liegen vom 16. Oktober 1936 an während zehn Tagen im Bureau des unterzeichneten Amtes öffentlich auf.

Es wird ausdrücklich darauf aufmerksam gemacht, dass nur eine einmalige Steigerung stattfindet. Der Zuschlag der Liegenschaften erfolgt an den Höchstbietenden, ohne Rücksicht auf die amtlichen Schatzungen.

Biel, den 18. September 1936.

Konkursamt Biel: Roth.

Kt. Bern *Konkursamt Wangen a. A.* (4976)

Einmalige Konkurssteigerung.

Im Konkurs über Glauser Fritz, Käse- und Butterhandlung, in Herzogenbuchsee, gelangt Montag, den 2. November 1936, nachmittags 2 Uhr, im «Löwen», in Herzogenbuchsee, an eine einmalige öffentliche Steigerung die Besitzung des Gemeinschuldners im Gemeindebezirk Herzogenbuchsee, Grundbuchblatt Nr. 569, enthaltend Hausplatz, Hofraum und Garten im Winkel, laut Plan Blatt 10, 6.9 Aren; darauf steht das unter Nr. 408 B für Fr. 23.200.— brandversicherte Wohnhaus.

Grundsteuerschatzung: Fr. 26.650.—.
Konkursamtl. Schatzung: » 27.000.—.

Die Steigerungsgedinge liegen während 10 Tagen vor der Steigerung beim unterzeichneten Amt zur Einsicht öffentlich auf.

Es findet nur diese einzige Steigerung statt. Der Zuschlag erfolgt an den Höchstbietenden ohne Rücksicht auf die amtliche Schatzung.

Wangen a. A., den 22. September 1936.

Konkursamt Wangen: Holzer.

Ct. de Fribourg *Office des faillites de la Glâne, à Romont* (4981)

Première enchère.

Failli: Chammartin Alexandre, fils de Joseph, entreprise de transport, Romont.
Date et lieu de l'enchère: 7 novembre 1936, à 10 heures, salle du Tribunal, à Romont.
Dépôt des conditions de vente, de l'état des charges et servitudes: Dès le 24 octobre 1936.

Immeubles:

Cadastre Art.	NOM, LOCAL, NATURE, CONTENANCE	TAXE CADASTRALE fr.
	I. Commune de Romont:	
Lot 1	Art. 200 b, 201 b, 202 ab comprenant habitation, et garage, de 146 m²	26,730. —
	Estimation de l'office: fr. 35,000. —.	
	II. Commune de Grangettes:	
Lot 2	Art. 102, 103, 104, 105, 107, 108, 109, 110, 88, 90, 91, 92 b, 49 a, comprenant: habitation, grange, écurie, jardin, prés et champs de 51,348 m²	33,300. —
	Estimation de l'office: fr. 30,000. —.	
Lot 3	Art. 352 de la commune de Grangettes, A la Banderettaz, pré de 10,521 m²	3,756. —
	Estimation de l'office: fr. 5000. —.	

Vente par lots séparés-Bloc réservé pour les lots nos 2 et 3.

Romont, le 22 septembre 1936. Le Préposé aux Faillites: Magnin.

Kt. Thurgau *Betreibungsamt Steckborn* (4947)

Gantanzeige.

Im Konkurse des Lang-Hallauer, e., Schreinerei in Steckborn wird dessen Liegenschaft, Montag, den 26. Oktober 1936, um 14 Uhr, im «Frohsinn» in Steckborn auf erste Steigerung gebracht.

Kat.-Nr. 7346, Plan Nr. 387, im Gemeindebann Steckborn:

12,07 Aren Gebäudegrundfläche, Hofraum und Garten mit Wohnhaus und Schreinerei assekuriert mit Fr. 36,000.— und Zugehörgegenstände, 1 kombinierte Kehlmaschine, 1 kompl. Hobelmaschine, 1 Bandsäge, 1 Schleifmaschine.

Amtliche Schatzung Fr. 38,000.—.

Die Steigerungsbedingungen und das Lastenverzeichnis liegen vom 15. Oktober 1936 an beim Betreibungsamt Steckborn zur Einsicht auf.

Steckborn, den 18. September 1936.

Im Auftrage des Konkursamtes Steckborn:
Das Betreibungsamt Steckborn.

Ct. Ticino *Ufficio d'esecuzione e fallimenti di Lugano* (4923)

Avviso di primo incanto.

Liquidazione N. 1./1936.
Incarto N. 4125.

Fallita: Ditta Bordoni Gino, di Luigi, in Lugano (fabbrica del ghiaccio con celle refrigeranti).

Immobili da realizzare:

I. Lotto: Nel comune di Lugano:

Denominazione	Natura	Mappa n.	Misura mq.	Stima fr.
Via Serafino Balestra	Casa d'abitazione	514 A.	718	
id.	Portico	C.	66	
id.	Casa d'abitazione	B.	201	200,000. —
id.	Corte	d.	478	
Infissi ed accessori dell'immobile per destinazione come a distinta annessa all'Elenco Oneri				35,000. —
			Totale:	235,000. —

II. Lotto: Nel comune di Brusino-Arsizio:

Serpiano	Casa d'abitazione	965	149	
id.	giardino	965	1502	
id.	terrazza	965	7	35,000. —
id.	terrazza	965	22	
id.	garage	965	21	
id.	pollajo	965	8	

Oneri fondiarii: Si richiama la diffida pubblicata nel F. off. cant. n. 15 del 21 febbraio 1936 con riferimento all'elenco oneri del 13 maggio 1936.
Data e luogo dell'incanto: 28 ottobre 1936, dalle ore 11 in avanti presso l'Ufficio Esecuzioni e Fallimenti di Lugano.
Le condizioni d'asta sono ostensibili a partire dal giorno: 17 ottobre 1936 e per 10 giorni consecutivi.

Lugano, 18 settembre 1936. Per l'ufficio: P. Luvini, uff.

Ct. Ticino *Ufficio d'esecuzione e fallimenti di Lugano* (4924)

Avviso di primo incanto.

Liquidazione N. 8./1936.
Incarto N. 4131.

Fallito: Hembes Ermanno, fu Carlo, in Massagno (stabilimento di orticoltura).

Immobili da realizzare: Nel comune di Massagno:

Denominazione	Natura	Mappa n.	Misura mq.	Stima fr.
Cinque Vie	Casa d'abitazione	187 A.	62	10,000. —
id.	rustico	B.	38	1,450. —
id.	pollajo e rustico	C.	40	1,000. —
id.	giardino	d.	4215	42,150. —
id.	serra per fiori	E.	63	3,400. —
			Totale:	58,000. —

N. B. I beni messi in vendita figuravano nella vecchia mappa comunale ai n.: 23 e 146.

Oneri fondiarii (servitù, diritti reali e crediti ipotecari): si richiama la diffida pubblicata nel F. off. cant. n. 24 del 24 marzo 1936 o si fa riferimento all'elenco oneri depositato il 3 giugno 1936.
Data e luogo dell'incanto: 26 ottobre 1936, dalle ore 11 in avanti presso l'Ufficio Esecuzioni e Fallimenti di Lugano.
Le condizioni d'asta sono ostensibili a partire dal giorno: 15 ottobre 1936 o per 10 giorni consecutivi.

Lugano, 18 settembre 1936. Per l'ufficio: P. Luvini, uff.

Ct. de Vaud *Office des faillites de Cossonay* (4925)

Vente d'immeubles. — Enchère unique.

Lundi 26 octobre 1936, à 3 heures de l'après-midi, en salle de Justice de Paix, à l'Isle, l'Office des Faillites de l'arrondissement de Cossonay exposera en vente aux enchères publiques, les immeubles propriété de la masse en faillite de Bernard Maurice, à Lausanne comprenant Bâtiment avec logement et rural, place jardin et champ d'une superficie totale de 33 ares 59 mètres, «Au Ferrage» et «Sur l'Avalanche», art. 56 à 59 et 430 du cadastre de la Commune de l'Isle.

Estimation Officielle (Taxe vénale) 29,500.— fr.
Valeur assurance incendie du bâtiment 38,700.— fr.
Estimation de l'Office des Faillites 25,000 fr.

Conditions de vente, état des charges, désignation cadastrale complète et tous renseignements désirés au bureau de l'Office des faillites à Cossonay dès le 15 octobre 1936 de 8 heures à midi. Téléphone 8.141.

Cette faillite étant traitée en la forme sommaire, il ne sera procédé qu'à une seule et unique enchère.

Cossonay, le 17 septembre 1936.

Par délégation de l'Office des Faillites de Lausanne:
Le Préposé à l'Office des Faillites de Cossonay:
Albert Schumacher.

Ct. de Vaud *Office des faillites d'Oron* (4926)

Vente de l'Hôtel de la Croix d'Or à Carrouge.

2e enchère.

Le jeudi 29 octobre 1936, à 15 heures à l'Hôtel de la Croix d'Or, à Carrouge sur Mézières, l'Office des faillites d'Oron, agissant par délégation de l'Office des faillites de la Sarine à Fribourg, procédera à la vente aux enchères publiques (2ème enchère) des immeubles ci-après désignés et faisant partie de l'actif de la masse en faillite de Bernhart Louis-Léon-Joseph fils de Louis-Léon, ci-devant à Carrouge actuellement à Fribourg, savoir:

Commune de Carrouge:

Aux lieux dits «En Place», «Sur Place», «Aux Bioux» et «Champs de la Fin» près, places, bâtiments avec dépendances rurales, auberge et mention d'accessoires mobiliers, champs, soit une superficie totale de 72 a. 88 ca.

Estimation officielle et taxe de l'Office 46,500.— fr.
Assurance incendie 57,300.— fr.

Les conditions de vente, la désignation cadastrale des immeubles et l'état des charges qui les grèvent sont à disposition des intéressés au bureau de l'Office soussigné, de 8 à 12 heures.

Oron-la-Ville, le 18 septembre 1936.

L'Office des faillites de l'arrondissement d'Oron:
M. Yenni, Préposé.

Liegenschaftsverwertungen im Pfändungs- und Pfandverwertungsverfahren

(SchKG 138, 142; VZG Art. 29.)

Réalisation des immeubles dans la procédure de la saisie et de la réalisation de gage

(L. P. 138, 142; O. T. fédd. du 23 avril 1920, art. 29.)

Es ergeht hiermit an die Pfandgläubiger und Grundlastberechtigten die Aufforderung, dem unterzeichneten Betreibungsamt binnen der Eingabefrist ihre Ansprüche an dem Grundstück insbesondere auch für Zinsen und Kosten anzumelden und gleichzeitig auch anzugeben, ob die Kapitalforderung schon fällig oder gekündet sei, allfällig für welchen Betrag und auf welchen Termin. Innert der Frist nicht angemeldete Ansprüche sind, soweit sie nicht durch die öffentlichen Bücher festgestellt sind, von der Teilnahme am Ergebnis der Verwertung ausgeschlossen.

Innert der gleichen Frist sind auch alle Dienstbarkeiten anzumelden, welche vor 1912 unter dem früheren kantonalen Rechte begründet und noch nicht in die öffentlichen Bücher eingetragen worden sind. Soweit sie nicht angemeldet werden, können sie einem gutgläubigen Erwerber des Grundstückes gegenüber nicht mehr geltend gemacht werden, sofern sie nicht nach den Bestimmungen des Zivilgesetzbuches auch ohne Eintragung im Grundbuch dinglich wirksam sind.

Par la présente, les créanciers gagistes et les titulaires de charges foncières sont sommés de produire à l'office soussigné, dans le délai fixé pour les productions, leurs droits sur l'immeuble, notamment leurs réclamations d'intérêts et de frais, et de faire savoir en même temps si la créance en capital est déjà échue ou dénoncée au remboursement, le cas échéant pour quel montant et pour quelle date. Les droits non annoncés dans ce délai seront exclus de la répartition, pour autant qu'ils ne sont pas constatés par les registres publics.

Devront être annoncées dans le même délai toutes les servitudes qui ont pris naissance avant 1912 sous l'empire du droit cantonal ancien et qui n'ont pas encore été inscrites dans les registres publics. Les servitudes non annoncées ne seront pas opposables à l'acquéreur de bonne foi de l'immeuble, à moins que, d'après le code civil suisse elles ne produisent des effets de nature réelle même en l'absence d'inscription au registre foncier.

Kt. Zürich *Betreibungsamt Zürich 6* (6399¹)

Grundpfandverwertung. — 1. Steigerung.

Schuldner: Bubeck Paul, Malermeister, Schaffhauserstrasse 32, Zürich 6.
Pfandeigentümer: Derselbe.
Ganttag: Mittwoch, den 18. November 1936, nachmittags 4 Uhr.
Gantlokal: Restaurant zum «Wiedenberg» (H. Dahinden), Rotbuchstrasse 1, Zürich 6.
Eingabefrist: Bis 2. Oktober 1936.
Auflegung der Gantbedingungen: Vom 19. Oktober 1936 an.

Grundpfand:

Laut Grundprotokoll Unterstrass Band 33 pag. 142, Grundplan Blatt 12 Kataster Nr. 2873:

Ein Wohnhaus an der Schaffhauserstrasse Nr. 32, in Unterstrass-Zürich 6, unter Assek-Nr. 1844 für Fr. 350,000.— brandversichert. Schätzung 1931, mit

Drei Aren 86,7 m² Gebäudegrundfläche und Hofraum.

Der Erwerber hat an der Steigerung, unmittelbar vor dem Zuschlag, auf Abrechnung an der Kaufsumme, den Betrag von Fr. 2000.— in gesetzlicher Barschaft zu entrichten. Im übrigen wird auf die Steigerungsbedingungen verwiesen.

Zürich, den 12. September 1936.

Betreibungsamt Zürich 6: Otto Fehr.

Ct. de Vaud *Office des poursuites de Lausanne* (6394¹)

Vente d'immeubles. — 1re enchère.

Le mercredi 21 octobre 1936, à 15 heures 30, à la salle de Justice de Paix, Palais de Montbenon, à Lausanne, l'Office des poursuites procédera à la vente par voie d'enchères publiques (première enchère) des immeubles appartenant à la Société immobilière Rose-Val Lausanne S. A., ayant son siège à Lausanne, comprenant bâtiments, soit habitation, place et jardin d'une superficie totale de 11 ares 64 centiares, situés sur le territoire de Lausanne, au lieu dit «Au Parchet d'Ouchy».

Assurance-incendie: 167,800.— fr.
Estimation officielle: 160,000 fr.
Taxe de l'Office des poursuites: 138,000.— fr.
Délai pour les productions: 2 octobre 1936.

Les conditions de vente, la désignation cadastrale, ainsi que l'état des charges seront à disposition des intéressés au bureau de l'Office des poursuites, Rue de Genève 7, dès le 7 octobre 1936.

Vente requise par la créancière hypothécaire en 1er rang.

Lausanne, le 9 septembre 1936.

Le Préposé aux poursuites: H. Chappuis.

Ct. de Vaud *Office des poursuites de Lausanne* (6395¹)

Vente d'immeubles. — 1re enchère.

Le vendredi 30 octobre 1936, à 16 heures, au Prieuré, Pully (salle 1er étage), l'Office des poursuites procédera à la vente par voie d'enchères publiques (première enchère) des immeubles appartenant à la Société immobilière du Riolet, société anonyme ayant son siège à Lausanne, comprenant pré d'une superficie totale de 215 ares 70 centiares, situés sur le territoire de Pully au lieu dit «En Rosiaz».

Estimation officielle: 71,500 fr.
Taxe de l'Office des poursuites: 53,900 fr.
Délai pour les productions: 2 octobre 1936.

Conditions de vente déposées à l'Office des poursuites, 7, Rue de Genève à Lausanne, dès le 16 octobre 1936.

Vente requise par les créanciers hypothécaires en premier rang.

Lausanne, le 9 septembre 1936.

Le Préposé aux poursuites: H. Chappuis.

Ct. de Vaud *Office des poursuites d'Orbe* (6393¹)

Vente d'immeuble. — 1re enchère.

Le mercredi 21 octobre 1936, à 15 heures, en salle du Tribunal, Hôtel de Ville à Orbe, l'Office des poursuites procédera à la vente aux enchères publiques (première enchère) des immeubles appartenant à la Société anonyme Pierrefleur à Orbe, savoir:

Commune d'Orbe:

«Sur le Pont», bâtiment comprenant logements avec jardin, place et champ d'une superficie totale de 31 ares 18 centiares.

Assurance incendie: 117,050 fr.
Estimation officielle: 100,000 fr.
Taxe de l'Office: 65,000 fr.
Délai pour les productions: 2 octobre 1936.

Les conditions de vente, la désignation cadastrale ainsi que l'état des charges seront à disposition des intéressés au bureau de l'office à partir du 6 octobre 1936.

Vente requise par le créancier hypothécaire en 1er rang.

Orbe, 7 septembre 1936.

Le préposé aux poursuites: R. Baudat.

Ct. de Vaud *Office des poursuites de Rolle* (6410²)

Vente d'Immeubles.

Le mercredi 28 octobre 1936 à 15 heures, en Salle de Justice de Paix, Château à Rolle, l'Office des Poursuites de Rolle procédera à la vente aux enchères publiques (première enchère) des immeubles appartenant à Santerel Justine, fille de David Falconnier, femme de Lucien-René, boucherie à Rolle, savoir:

Commune de Rolle:

A Rolle, bâtiments ayant boucherie, habitations, laboratoire et dépendances avec places et jardins, d'une superficie totale de 3 ares 99 centiares.

Valeur assurance incendie 71,500.— fr.
Estimation Officielle 50,000.— fr.
Taxe de l'Office 60,000 fr.
Délai pour les productions: 16 octobre 1936.

Les conditions de vente, la désignation cadastrale des immeubles et l'état des charges seront à la disposition des intéressés au bureau de l'Office, Grande Rue 102, de 8 heures à midi, à partir du 17 octobre 1936.

Vente requise par la créancière hypothécaire en premier rang.

Rolle, le 19 septembre 1936.

Le Préposé aux Poursuites: A. Cherpillod.

Liegenschaftsverwertungen im Pfändungs- und Pfandverwertungsverfahren

(SchKG 41, 142.)

Kt. Graubünden *Betreibungsamt Samaden in Zuoz* (4969)

Zweite Steigerung.

Samstag, den 17. Oktober 1936, nachmittags 4 Uhr, wird im Hotel «Des Alpes», in Samaden, nachfolgende Liegenschaft des Chiogna Giorgio, Flaschnermeister, Zürich 6, Bucheggstrasse 136, zweitmalig versteigert:

Steigerungsobjekt: Parz. Nr. 52 des Kat. der Gemeinde Samaden, Gebäude Assek. Nr. 138, Spenglerwerkstatt Assek. Nr. 138 a, b und c, Hofraum, Brunnen, Garten und Wiese, im Ausmasse von 831 m², alles auf Gebiet der Gemeinde Samaden gelegen.

Schatzung vom Jahre 1932: Fr. 107,050.—.

An der ersten Steigerung erfolgte kein Angebot.

Die Verwertung erfolgt auf Begehren des Grundpfandgläubigers im ersten Range.

Auflage der Steigerungsbedingungen und des Lastenverzeichnisses ab 4. Oktober 1936 im Bureau des Betreibungsamtes Samaden in Zuoz.

Zuoz, den 19. September 1936. Betreibungsamt Samaden in Zuoz: A. Schucan.

Nachlassverträge — Concordats — Concordati

Nachlasstundung und Aufruf zur Forderungseingabe

(SchKG 295, 296, 300.)

Sursis concordataire et appel aux créanciers

(L. P. 295, 296, 300.)

Den nachbenannten Schuldnern ist für die Dauer von zwei Monaten eine Nachlasstundung bewilligt worden.

Die Gläubiger werden aufgefordert, ihre Forderungen in der Eingabefrist beim Sachwalter einzulegen, unter der Androhung, dass sie im Unterlassungsfalle bei den Verhandlungen über den Nachlassvertrag nicht stimmberechtigt wären.

Les débiteurs ci-après ont obtenu un sursis concordataire de deux mois.

Les créanciers sont invités à produire leurs créances auprès du commissaire dans le délai fixé pour les productions sous peine d'être exclus des délibérations relatives au concordat.

Kt. Zürich *Konkurskreis Unterstrass-Zürich* (4927)

Schuldnerin: Heimann & Co., Gardinen- u. Deckenfabrikation, Stampfenbachstrasse 67, in Zürich 6.

Datum der Stundungsbewilligung mit Beschluss des Bezirksgerichts Zürich, 3. Abteilung: 16. September 1936.

Der gerichtlich bestellte Sachwalter: Dr. G. Vetter, Rechtsanwalt, Bahnhofstrasse 32 II, Zürich.

Eingabefrist: Bis spätestens 13. Oktober 1936.

Die Gläubiger der Nachlasschuldnerin werden hiedurch aufgefordert, ihre Forderungen, Wert 16. September 1936, unter Bezeichnung allfälliger Vorzugsrechte oder Pfandansprüche beim Sachwalter (Bahnhofstrasse 32 II, in Zürich) anzumelden und die entsprechenden Belege gleichzeitig einzureichen.

Gläubigerversammlung: Mittwoch, den 28. Oktober 1936, nachmittags 3 Uhr, im Restaurant Zunfthaus zur Waag.

Aktenauflage: Vom 18. Oktober 1936 an auf dem Bureau des Sachwalters.

Kt. Bern *Konkurskreis Bern* (4928)

Schuldner: Napravnik Karl, Coiffeurmeister, in Bern, Spitalgasse 4.

Datum der Stundungsbewilligung durch Entscheid des Gerichtspräsidenten I von Bern: 15. September 1936.

Sachwalter: P. Hofer, Notar, Zeughausgasse 27, in Bern.

Eingabefrist: Bis und mit 13. Oktober 1936.

Gläubigerversammlung: Montag, den 2. November 1936, 14½ Uhr, im Café Schmiedstube, I. Stock, in Bern, Zeughausgasse Nr. 7.

Aktenauflage: Während 10 Tagen vor der Gläubigerversammlung im Bureau des Sachwalters.

Ct. de Neuchâtel *Arrondissement du Val-de-Travers* (4929)

Débiteur: Jeanneret Oscar, agriculteur, au Plan-du-Four, sur Travers.

Date du jugement accordant le sursis: 16 septembre 1936.

Commissaire au sursis: Auguste Schütz, agent d'affaires, Fleurier.

Délai pour les productions: Samedi 10 octobre 1936.

Les productions doivent être adressées au commissaire au sursis. Les créanciers qui ont fait leur production dans la procédure officielle d'assainissement agricole sont dispensés de produire à nouveau.

Assemblée des créanciers: Jeudi 29 octobre 1936, à 15 hs. 30, dans la salle du Tribunal, Hôtel de District, à Môtiers.

Délai pour prendre connaissance des pièces: Dès le 19 octobre 1936 au Bureau du commissaire, à Fleurier.

Verlängerung der Nachlasstundung — Prorogation du sursis concordataire

(SchKG 295, Abs. 4.) (L. P. 295, al. 4.)

Kt. Zürich *Konkurskreis Bassersdorf* (4930)

Das Bezirksgericht Bülach hat mit Beschluss vom 27. August 1936 die dem Wettstein Alfred, Holzhändler, in Wallisellen, am 25. Juni 1936 bewilligte Nachlasstundung von 2 Monaten um weitere zwei Monate, d. h. bis 25. Oktober 1936, verlängert.

Zur Beratung des Nachlassvertrages werden die Gläubiger auf Donnerstag, den 15. Oktober 1936, nachmittags 2¼ Uhr, in das Bahnhofbuffet Zürich, I. Stock, eingeladen.

Zürich, den 18. September 1936.

Der gerichtlich bestellte Sachwalter:
Ad. Brunner, Rechtsanwalt,
Bahnhofstrasse 102.

Kt. Bern *Konkurskreis Bern* (4949)

Durch Verfügung des Gerichtspräsidenten I von Bern ist die der Firma Gebr. Keller, Architekten, in Bern, sowie den unbeschränkt haftenden Gesellschaftern Keller Karl und Keller Rudolf, beide Architekten, in Bern, bewilligte Nachlasstundung um 2 Monate, d. h. bis zum 4. Dezember 1936 verlängert worden.

Der Sachwalter:
Dr. W. Engeloch, Fürsprecher und Notar,
Schwanengasse 7, Bern.

Kt. Bern *Konkurskreis Bern* (6404¹)

Durch Verfügung des Gerichtspräsidenten I von Bern vom 15. September 1936 wurde die dem Ryser Albert, Lehrer, Steinerstrasse 17, in Bern, bewilligte Nachlassstundung um weitere 2 Monate, d. h. bis zum 11. Dezember 1936 verlängert.

Die auf Dienstag, den 29. September 1936 angesetzte Gläubigerversammlung wird verschoben und findet statt am Montag, den 2. November 1936, nachmittags 2 Uhr, im Bureau des Sachwalters Amthausgasse Nr. 4 in Bern.

Die Akten können 10 Tage vor der Gläubigerversammlung im Bureau des Sachwalters eingesehen werden.

Bern, den 16. September 1936. Der Sachwalter: Ernst Maurer, Notar, Amthausgasse 4.

Kt. St. Gallen *Konkurskreis St. Gallen* (4983)

Das Bezirksgericht St. Gallen, II. Abteilung, hat mit Entscheid vom 21. September 1936 die dem Schaad Albert, Geschäftsführer der Firma Ménagère A.-G., wohnhaft Webergasse Nr. 19, St. Gallen, bewilligte Nachlassstundung bis 6. Dezember 1936 verlängert.

St. Gallen, den 22. September 1936. Der Sachwalter: O. Tobler, Betreibungsbeamter.

Verhandlung über die Bestätigung des Nachlassvertrages

(SchKG 304, 317.)

Délibération sur l'homologation de concordat

(L. P. 304, 317.)

Die Gläubiger können ihre Einwendungen gegen den Nachlassvertrag in der Verhandlung anbringen.

Les opposants au concordat peuvent se présenter à l'audience pour faire valoir leurs moyens d'opposition.

Kt. Zürich *Bezirksgericht Zürich, III. Abteilung* (4931)

Zur Verhandlung über den Nachlassvertrag, den Baumgartner Albert, Papeterie, Zürich 7, Gemeindestrasse 63, seinen Gläubigern vorschlägt, ist Tagfahrt angesetzt worden auf Mittwoch, den 14. Oktober 1936, nachmittags 3 Uhr.

Diese Bekanntmachung gilt als Ladung an die Gläubiger des obgenannten Schuldners auf diesen Termin vor das Bezirksgericht Zürich, III. Abteilung, Bezirksgebäude Badenerstrasse Nr. 90, in Zürich 4, Sitzungszimmer Nr. 140. Die Gläubiger können ihre Einwendungen gegen den Nachlassvertrag an der Verhandlung anbringen. Nichterscheinen wird als Verzicht auf Einwendungen betrachtet.

Zürich, den 16. September 1936.

Im Namen des Bezirksgerichtes Zürich, III. Abteilung: Der Gerichtsschreiber: Dr. Springer.

Kt. Bern *Richteramt Nidau* (4982)

Schuldnerin: Firma Helbling A. & Cie., Hoch- und Tiefbauunternehmung, in Nidau.

Datum der Verhandlung: Freitag, den 2. Oktober 1936, vormittags 10½ Uhr, vor Richteramt Nidau, im Schlosse daselbst.

Die Gläubiger können ihre Einwendungen gegen die Bestätigung des Nachlassvertrages im Verhandlungstermine selbst anbringen.

Nidau, den 22. September 1936. Der Nachlassrichter: Aufranc.

Kt. Bern *Richteramt Wangen a. A.* (4977)

Schuldner: Ingold Rudolf, Vertretungen, Herzogenbuchsee.

Verhandlungstermin: Donnerstag, den 1. Oktober 1936, 8.30 Uhr, im Schloss zu Wangen a. A.

Die Gläubiger können ihre Einwendungen gegen die Bestätigung des Nachlassvertrages vor dem Termin schriftlich oder im Termin mündlich anbringen.

Wangen a. A., den 18. September 1936. Der Gerichtspräsident: Zürcher.

Kt. Luzern *Amtsgerichtsvizepräsident von Luzern-Stadt* (4973)

Schuldner: Eiberle Fritz, Damenmassatelier und Konfektion, Pilatusstrasse 3, Luzern.

Tag, Stunde und Ort der Verhandlung: Samstag, den 3. Oktober 1936, vormittags 11 Uhr, im Amtsgerichtsgebäude, Grabenstrasse 2, Luzern.

Einwendungen gegen den Nachlassvertrag sind an dieser Verhandlung anzubringen.

Luzern, den 21. September 1936.

Der Vizepräsident des Amtsgerichts von Luzern-Stadt: P. Segalini.

Kt. Solothurn *Richteramt Olten-Gösgen in Olten* (4950)

Den Gläubigern des Bachmann Robert, Möbelwerkstätte, in Trimbach, wird hiermit zur Kenntnis gebracht, dass die Verhandlung über die Bestätigung des Nachlassvertrages Mittwoch, den 30. September 1936, vormittags 9 Uhr, vor Amtsgericht Olten-Gösgen in Olten stattfinden wird.

Allfällige Einsprachen sind an dieser Verhandlung mündlich oder vorher schriftlich anzubringen.

Olten, den 18. September 1936.

Der Amtsgerichtspräsident von Olten-Gösgen: Dr. Alph. Wyss.

Ct. de Neuchâtel *Tribunal cantonal de Neuchâtel* (4932)

Débitrice: Sporting S. A., à Neuchâtel.

Commissaire: Me Jean Béguelin, avocat, à Neuchâtel.

Date, heure et lieu de l'audience: Jeudi 1er octobre 1936, à 11 hs. 30, au Château de Neuchâtel, Salle du Tribunal.

Neuchâtel, le 18 septembre 1936. Le greffier du Tribunal cantonal: J. Calame.

Bestätigung des Nachlassvertrages — Homologation du concordat

(SchKG 306, 308, 317.) (L. P. 306, 308, 317.)

Kt. Bern *Richteramt Saanen* (4970)

Schuldner: Reutoler-Bühler Charles, Tea room, Gstaad.

Datum des Entscheides: 18. September 1936.

Der Entscheid ist in Rechtskraft erwachsen.

Saanen, den 18. September 1936. Der Gerichtspräsident i. V.: Alb. von Grünigen.

Kt. Graubünden *Kreisamt Luzein in Pany* (4951)

Die Nachlassbehörde des Kreises Luzein hat am 15. September den von Hartmann-Beck Nikolaus, Kurhaus Pany, vorgeschlagenen Nachlassvertrag bestätigt. Derselbe ist hiermit, vorbehältlich Art. 307 SchKG., für alle Gläubiger in Rechtskraft erwachsen.

Pany, den 18. September 1936. Für die Nachlassbehörde Luzein: Hans Bardill.

Kt. Thurgau *Bezirksgericht Steckborn* (4952)

Das Bezirksgericht Steckborn hat mit Beschluss vom 18. September 1936 den Nachlassvertrag des Haas Emil, Sägerei, in Eschenz, auf der Basis von 12 % bestätigt.

Weinfelden, den 19. September 1936.

Gerichtskanzlei Steckborn.

Ct. du Valais *Tribunal de Sierre* (4971)

Concordat Bérard Charles, Sierre.

Le Juge-Instructeur de Sierre rend notoire que, par jugement du 9 septembre 1936 en force, il a homologué le concordat proposé par Bérard Charles, négociant, à Sierre.

Sierre, le 21 septembre 1936. P. Devantéry.

Rifiuto d'omologazione di concordato

(L. E. F. 306, 308.)

Ct. Ticino *Tribunale di Appello di Lugano* (4972)

La Camera Esecuzione e Fallimenti del Tribunale di Appello quale Autorità superiore di concordati a sensi dell'art. 308 legge fed. E. F., rende noto che, con decisione 4 settembre 1936, ha respinto la omologazione del concordato proposto da Damiani Alfredo, lattoniere-installatore, Locarno.

Lugano, 21 settembre 1936. Per la Camera E. F.: Avv. D. Quadri, segretario.

Pfandnachlassverfahren und Nachlasstundung

(Bundesbeschluss vom 21. Juni 1935.)

Kt. Bern *Konkurskreis Frutigen* (4956)

Verlängerung der Nachlassstundung und des Pfandnachlassverfahrens.

Durch Verfügung des Gerichtspräsidenten von Frutigen vom 18. September 1936 wurde die dem Wenger Alfred, Hotelier zum Hotel «Schönegg», in Adelboden, bewilligte Nachlassstundung um weitere 4 Monate, d. h. bis 14. Januar 1937 verlängert.

Frutigen, den 19. September 1936. Der Sachwalter: G. Bühler, Notar.

Procédure de concordat pour les banques et les caisses d'épargne

Ct. de Genève *Arrondissement de Genève* (4953)

Banque d'Escompte Suisse en liquidation concordataire, Genève.

Avis aux créanciers.

Les liquidateurs et la commission des créanciers de la Banque d'Escompte Suisse en liquidation concordataire, ont décidé de renoncer à faire valoir deux prétentions appartenant à la masse. En application de l'article 37 de l'ordonnance du Tribunal fédéral, du 11 avril 1935, concernant la procédure de concordat pour les banques et les caisses d'épargne, ils en offrent présentement la cession aux créanciers, conformément à l'article 260, alinéa 1er L. P.

Les créanciers qui désireraient obtenir cette cession doivent en faire la demande à la Banque d'Escompte Suisse en liquidation concordataire, à Genève, Rue de Hesse 18, avant le 7 octobre 1936, au plus tard, et ce sous peine de péremption. Ils peuvent, dans le même délai, demander au secrétariat de la liquidation, tous renseignements au sujet des prétentions dont la cession est offerte.

Nachlasstundungsgesuch — Demande de sursis concordataire

(SchKG 293.) (L. P. 293.)

Kt. Bern *Richteramt II Bern* (4933)

Gesuchsteller: Küng Joseph, gew. Wirt zum Waadtländerhof, in Bern, nun Brünnenstrasse 103, in Bern-Bümpliz.

Datum der Behandlung des Gesuches: Dienstag, den 29. September 1936, vormittags 10 Uhr, vor dem Nachlassrichter von Bern, Zimmer Nr. 39, im Amthause Bern. Der Gesuchsteller hat persönlich zu erscheinen.

Die Gläubiger können ihre Einwendungen gegen die Erteilung einer Nachlasstundung bis zum 28. September 1936 bei der Kanzlei des Richteramtes II Bern einreichen.

Bern, den 16. September 1936. Der Nachlassrichter: Jäggi.

Verschiedenes — Divers — Varia

Kt. Luzern *Konkursamt Sempach* (4974)

Steigerungsverschiebung.

Die im Konkurse über Studer Jakob, Eggerswil, Nottwil, auf Montag, den 28. September 1936, nachmittags 1.30 Uhr, Restaurant «Eisenbahn», Sempach Station, publizierte I. konkursrechtliche Liegenschaftssteigerung betreffend Liegenschaft «Eggerswil» findet gemäss Beschluss des Gläubigerausschusses **nicht statt** und wird hiermit auf unbestimmte Zeit **verschoben.**

Sempach, den 19. September 1936. Das Konkursamt.

Handelsregister — Registre du commerce — Registro di commercio

I. Hauptregister — I. Registre principal — I. Registro principale

Zürich — Zurich — Zurigo

1936. 19. September. Unter der Firma **Cravatten & Stoff A.-G.**, hat sich, mit Sitz in Zürich am 11. September 1936 auf unbeschränkte Dauer eine Aktiengesellschaft gebildet. Ihr Zweck ist die Fabrikation von Cravatten und der Handel in Cravatten, Cravatten-Stoffen, sowie weiteren Herren-Modeartikeln. Das Aktienkapital beträgt Fr. 1000; es ist eingeteilt in 10 auf den Namen lautende, voll einbezahlte Aktien zu Fr. 100. Für die gesetzlich geforderten Publikationen ist das Schweizerische Handelsamtsblatt bestimmt. Der aus 1—2 Mitgliedern bestehende Verwaltungsrat vertritt die Gesellschaft. Einziger Verwaltungsrat mit Einzelunterschrift ist Dr. Herbert Gross, Rechtsanwalt, von und in Zürich. Geschäftsdomizil: Rennweg 25, in Zürich 1. (Laden).

19. September. **Transit A.-G. Fernautotransporte,** in Zürich (S. H. A. B. Nr. 126 vom 2. Juni 1936, Seite 1330). Gottfried Aeberli und Erich Kolb, letzterer als Geschäftsführer, sind aus dem Verwaltungsrate ausgeschieden; deren Unterschriften werden gelöscht. Neu wurde als einziges Mitglied des Verwaltungsrates mit Einzelunterschrift gewählt Julius Aeberli, Büeherexperte, von Aeugst a. A. (Zürich), in Zürich. Das Geschäftsdomizil befindet sich nunmehr in Zürich 2, Reginastrasse 11 (bei Astor A.-G.).

19. September. **Olia Gummi Compagnie Aktiengesellschaft,** in Zürich (S. H. A. B. Nr. 37 vom 14. Februar 1936, Seite 366). In ihrer ausserordentlichen Generalversammlung vom 28. August 1936 haben die Aktionäre eine Ergänzung zu § 10 ihrer Statuten beschlossen, wodurch die bisher publizierten Bestimmungen jedoch nicht berührt werden.

19. September. Inhaberin der Firma **Strohmeier, Pinsel en gros,** in Zürich 3, ist Paula Strohmeier geb. Albrecht, von Dürnten, in Zürich 3. Die Firma erteilt Prokura an den Ehemann der Inhaberin Rudolf W. Strohmeier-Albrecht, in Zürich. Handel in Pinsel en gros. Schlossgasse 32.

Isoliermaterial, Klebestoffe. — 19. September. **G. H. Ott & Co.,** in Zürich 7 (S. H. A. B. Nr. 127 vom 3. Juni 1936, Seite 1340), Herstellung von Isoliermaterial und Klebestoffen usw., unbeschränkt haftender Gesellschafter Gustav Heinrich Ott, Kommanditär Walter Ohr, ist infolge auflösung dieser Kommanditgesellschaft erloschen. Die Liquidation ist durchgeführt.

Vertretungen. — 19. September. Inhaberin der Firma **Bartholet,** in Horgen, ist Frl. Alice Bartholet, von Flums (St. Gallen), in Horgen. Die Firma erteilt Einzelprokura an Alois Bartholet-Strebel, von Flums (St. Gallen), in Horgen (Vater). Vertretungen in Waren aller Art. Alte Landstrasse 27.

Bern — Berne — Berna

Bureau Bern

1936. 19. September. **Baugesellschaft «Eigenes Heim» in Liq.,** Genossenschaft mit Sitz in Bern (S. H. A. B. Nr. 290 vom 11. Dezember 1934, Seite 3407). Die Firma ist nach vollständig durchgeführter Liquidation erloschen und wird im Handelsregister gestrichen.

19. September. Die **Chetag Chemisch-technische Produkte A. G.,** mit Sitz in Bern (S. H. A. B. Nr. 71 vom 26. März 1932, Seite 731), hat in der ausserordentlichen Generalversammlung vom 27. August 1936 die Auflösung beschlossen und festgestellt, dass die Liquidation bereits durchgeführt ist. Die Gesellschaft wird daher im Handelsregister gestrichen.

Bureau Biel

Zentralheizungen, sanitäre Installationen. — 18. September. Inhaber der Einzelfirma **Heinrich Bünzli,** in Biel, ist Heinrich Bünzli, von Uster, in Nidau. Zentralheizungsinstallationen und sanitäre Anlagen. Winkelstrasse 20.

Bureau Büren a. A.

Konfektion, Tuch, Schuhe usw. — 21. September. Inhaber der Einzelfirma **Hans Niggeler,** mit Sitz in Dotzigen, ist Hans Niggeler, von und in Dotzigen. Handel mit Konfektion, Tuch-, Schuh- und Holzwaren.

Bureau de Moutier

21 septembre. Raphael Schwob et Arnold Schwob ayant cessé de faire partie du conseil d'administration de la société anonyme **Tacy Watch Co.,** avec siège à Tavannes (F. o. s. du c. du 1er mai 1934, nº 100, page 1146), le premier est remplacé, comme président de ce conseil par René Schwob, jusqu'à présent secrétaire dudit conseil, et le second est remplacé comme vice-président, par Adrien Schwob, originaire du Cerneux-Péquignot, industriel, à La Chaux-de-Fonds, nouveau membre du conseil d'administration. René Schwob, qui passe président, est remplacé comme secrétaire par Georges Schwob, originaire du Cerneux-Péquignot, industriel, à La Chaux-de-Fonds, nouveau membre du conseil d'administration.

21 septembre. A son assemblée générale du 11 août 1936, les actionnaires de la **Fabrique d'Articles en métal, Société anonyme (Metallwarenfabrik, Aktiengesellschaft),** dont le siège est à Reconvilier (F. o. s. du c. du 24 avril 1936, nº 95, page 999), ont décidé de modifier les articles 1 et 29 des statuts. Il en résulte que le droit de Philippe Egloff à une prime à la réussite de 2500 fr. au maximum, par an et jusqu'à concurrence de 10.000 fr. au total, a été supprimé. Les faits déjà publiés n'ont pas été modifiés.

Bureau Wangen a. A.

17. September. Aus dem Verwaltungsrat der **Hülfs- und Sparkasse des Bipperamtes in Wiedlisbach,** Aktiengesellschaft mit Sitz in Wiedlisbach (S. A. A. B. Nr. 76 vom 31. März 1933), ist Adolf Gygax ausgeschieden. An seiner Stelle wurde als nicht zeichnungsberechtigtes Mitglied gewählt Adolf Zumstein, von Seeberg, Wirt, in Attiswil.

Glarus — Glaris — Glarona

1936. 21. September. Die Genossenschaft unter der Firma **Immobiliengenossenschaft Speranza,** bisher in Zürich (S. H. A. B. Nr. 229 vom 1. Oktober 1934, Seite 2706), hat in der ausserordentlichen Generalversammlung vom 28. August 1936 die Sitzverlegung nach Glarus beschlossen und die Statuten abgeändert. Die ursprünglichen Statuten datieren vom 25. September 1934. Zweck der Genossenschaft ist der Erwerb, die Verwaltung und Verwertung von Liegenschaften und die Tätigung aller damit direkt oder indirekt zusammenhängender Geschäfte. Das Genossenschaftskapital besteht aus dem Totalbetrage der jeweils ausgegebenen auf den Namen lautenden Anteilscheine zu Fr. 1000. Ueber die Aufnahme von Mitgliedern beschliesst auf schriftliche Anmeldung hin der Vorstand. Jeder Genossenschafter hat bei seiner Aufnahme mindestens einen Anteilschein zu Fr. 1000 zu erwerben und voll einzuzahlen. Die Uebertragung von Anteilscheinen unterliegt der Zustimmung des Vorstandes. Hat ein Genossenschafter seine sämtlichen Anteilscheine gültig übertragen, so erlischt seine Mitgliedschaft. Der Erwerber von Anteilscheinen infolge Uebertragung hat sich beim Vorstand um die Mitgliedschaft schriftlich zu bewerben. Ausser im Falle der Uebertragung von Anteilscheinen kann der Austritt auf sechsmonatliche schriftliche Kündigung hin je auf Ende eines Geschäfts-(Kalender-) Jahres erfolgen. Das austretende Mitglied hat Anspruch auf denjenigen Teil des Genossenschaftsvermögens, der nach der Bilanz des Austrittsjahres auf seine Anteile entfällt, im Maximum jedoch auf den Nominalbetrag seiner einbezahlten Anteilscheine. Werden Anteilscheine verpfändet oder gerät ein Genossenschafter in Konkurs, so werden die betreffenden Anteilscheine von der Genossenschaft auf Grund der der letzten Zwangsverwertung vorangehenden Bilanz, höchstens jedoch zum Nennwerte zurückbezahlt. Für die Aufstellung der Bilanz sind die Bestimmungen des Art. 656 O. R. massgebend. Der nach Abzug aller Unkosten und der nötigen Abschreibungen sich ergebende Reingewinn steht zur Verfügung der Generalversammlung. Für die Verbindlichkeiten der Genossenschaft haftet lediglich das Genossenschaftsvermögen; jede persönliche Haftbarkeit der einzelnen Mitglieder hiefür ist ausgeschlossen. Die Organe der Genossenschaft sind: die Generalversammlung, der Vorstand von 1—3 Mitgliedern und die Kontrollstelle. Das bisherige Vorstandsmitglied Kurt Julius Baumann, Kaufmann, in Baden, ist zurückgetreten; seine Unterschrift ist erloschen. Neu wurde als einziges Mitglied des Vorstandes bezeichnet: Dr. jur. Otto Kubli, Rechtsanwalt, von Netstal, in Glarus. Derselbe führt die rechtsverbindliche Einzelunterschrift für die Genossenschaft und es befindet sich bei ihm auch das Rechtsdomizil. Postgasse.

Zug — Zoug — Zugo

1936. 21. September. Die **Geflügel-Bedarf A. G.,** in Walchwil (S. H. A. B. Nr. 10 vom 14. Januar 1936, Seite 98), hat durch Beschluss der Generalversammlung vom 13. Juli 1936 den Sitz nach Wohlen (Aargau) verlegt (S. H. A. B. Nr. 176 vom 30. Juni 1936, Seite 1849), und wird daher im Handelsregister des Kantons Zug gestrichen.

Freiburg — Fribourg — Friborgo

Bureau de Bulle (district de la Gruyère)

Meubles. — 1936. 18 septembre. La société en nom collectif **Pasquier frères,** fabrique de meubles, à Neirivue (F. o. s. du c. du 30 octobre 1933, nº 254, page 2522), est dissoute. La société étant liquidée, l'inscription au registre du commerce est radiée.

Bureau de Fribourg

21 septembre. Sont radiées d'office, ensuite de faillite, conformément à l'art. 28, nº 1, du réglement du 6 mai 1890, les raisons:

1. Gypserie et peinture. — **Théodore Müller,** entreprise de gypserie et peinture, à Fribourg (F. o. s. du c. du 30 janvier 1936, nº 24, page 238).

2. Toilerie, laines, cotons. — **Lucie Cardinaux-Roux,** toilerie, laines et cotons, à Fribourg (F. o. s. du c. du 2 septembre 1930, nº 204, page 1806).

Schaffhausen — Schaffhouse — Sciaffusa

1936. 18. September. Die **Aktiengesellschaft H. Sigg & Co., Lack- und Farbenfabrik Schaffhausen in Liq.,** mit Sitz in Schaffhausen, Fabrikation und Vertrieb von Farben und Lacken, sowie Handel mit diesen und verwandten Produkten usw. (S. H. A. B. Nr. 193 vom 20. August 1935, Seite 2102), ist nach durchgeführter Liquidation erloschen.

19. September. **Schweizerische Industrie-Gesellschaft (Société Industrielle Suisse),** Aktiengesellschaft, mit Sitz in Neuhausen (S. H. A. B. Nr. 104 vom 6. Mai 1935, Seite 1156). Die Prokura von Arnold Schläpfer ist erloschen.

St. Gallen — St-Gall — San Gallo

Färberei, Appretur. — 1936. 10. September. Aus der Kommanditgesellschaft unter der Firma **C. Kunz & Co.,** Färberei und Appretur, in St. Gallen W (S. H. A. B. Nr. 289 vom 10. Dezember 1935, Seite 3023), ist der Kommanditär Conrad Kunz sen. ausgeschieden; seine Kommandite ist erloschen. An seiner Stelle ist der Kommanditgesellschaft als Kommanditärin mit Fr. 1000 beigetreten dessen Schwiegertochter Martha Kunz-Lutz, Hausfrau, von und in St. Gallen. Ihr wurde Einzelprokura erteilt.

Bäckerei. — 19. September. Inhaber der Firma **Johann Schildknecht,** in Lömmenschwil (Gemeinde Häggenschwil), ist Johann Schildknecht, von Waldkirch (St. Gallen), in Lömmenschwil. Bäckerei.

Krawatten, Posamenten, Textilwaren usw. — 19. September. Die bisherige Kommanditgesellschaft unter der Firma **Hungerbühler, Frommer & Co.,** Fabrikation und Handel in Krawatten, Posamenten, Textilwaren und Seidenaktion, in St. Gallen W. (S. H. A. B. Nr. 165 vom 17. Juli 1936, Seite 1739), wurde infolge Ausscheidens des Kommanditärs Jakob Hug-Neier in eine Kollektivgesellschaft umgewandelt. Die Kommandite und Prokura des Jakob Hug-Neier sind erloschen. Die Firma wurde abgeändert in **Hungerbühler & Frommer.**

19. September. Der Inhaber der Firma **Graf's Alpen-Ameisengeistfabrikation,** in Flums (S. H. A. B. Nr. 238 vom 11. Oktober 1932, Seite 2388) meldet die Verlegung des persönlichen Domizils und des Geschäftssitzes nach Mels. Geschäftslokal: Platz. Die Firma wird abgeändert in **Graf's Alpen-Ameisengeistfabrikation in Mels.**

19. September. **Käserei-Genossenschaft Abtwil,** Genossenschaft, mit Sitz in Abtwil, Gemeinde Gaiserwald (S. H. A. B. Nr. 139 vom 18. Juni 1934, Seite 1662). Der bisherige Kassier Karl Giger ist aus dem Vorstand ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Neu wurde in den Vorstand und als Kassier gewählt Johann Steiger, Landwirt, von Altstätten, in Abtwil. Der Präsident zeichnet kollektiv mit dem Aktuar oder Kassier.

Wäsche, Stoffe, Decken usw. — 19. September. **Frau Künzle,** Handel in Wäsche und Stoffen, Decken usw., in St. Gallen C. (S. H. A. B. Nr. 188 vom 13. August 1932, Seite 1957). Das Geschäftslokal befindet sich nunmehr: Wallstrasse 9.

Posamente, Stickerei usw. — 19. September. **Fraefel & Co. in Liq.,** Posamenten- und Kunststickerei, sowie Metallkunst, Kommanditgesellschaft in St. Gallen C. (S. H. A. B. Nr. 262 vom 8. November 1935, Seite 2751). Gallus Fraefel ist als Liquidator zurückgetreten; seine Unterschrift ist erloschen. Liquidator mit Einzelunterschrift ist Dr. Josef Schnüriger, Rechtsanwalt, von Ibach-Schwyz, in St. Gallen C. Die Prokura des Jean Stillhart ist erloschen.

Wäsche, Schürzen. — 19. September. Die Firma **Gottfried Baumberger,** Wäsche- und Schürzenfabrikation, in Mogelsberg (S. H. A. B. Nr. 107 vom 9. Mai 1935, Seite 1191), ist infolge Aufgabe des Geschäftes und Verzichtes des Inhabers erloschen.

Graubünden — Grisons — Grigioni

Garage, Mietfahrten usw. — 1936. 21. September. Inhaber der Firma **Theodor Hügin,** in Schuls, ist Theodor Hügin, deutscher Staatsangehöriger, wohnhaft in Schuls. Garage, Reparaturwerkstätte und Mietfahrten.

Comestibles, Kolonialwaren. — 21. September. **Tognoni & Co.,** Handel in Comestibles und Kolonialwaren, Kollektivgesellschaft, in St. Moritz (S. H. A. B. Nr. 292 vom 13. Dezember 1935, Seite 3059). Die Prokura Josua Robbi ist erloschen.

Papeterie, Buchhandlung. — 21. September. Die Firma **August Steinmann-Müller,** Papeterie, Buchhandlung und Buchbinderei, in Arosa (S. H. A. B. Nr. 136 vom 14. Juni 1930, Seite 1260), ist infolge Aufgabe des Geschäftes erloschen.

Aargau — Argovie — Argovia

Baugeschäft. — 1936. 18. September. Die Firma **Heinrich Grimminger,** Baugeschäft, in Othmarsingen (S. H. A. B. Nr. 290 vom 12. Dezember 1931, Seite 2662), ist infolge Geschäftsabtretung erloschen.

Unter der Firma **Heinrich Grimminger, Aktiengesellschaft, in Othmarsingen,** hat sich, mit Sitz in Othmarsingen, am 10. September 1936 eine Aktiengesellschaft gebildet, deren Dauer unbeschränkt ist. Der Zweck der Gesellschaft ist der Erwerb und der Betrieb des bisher von «Heinrich Grimminger» in Othmarsingen betriebenen Baugeschäftes und eventuell anderer Baugeschäfte. Zur Erreichung dieses Zweckes erwirbt die Gesellschaft von Heinrich Grimminger mit Kaufvertrag vom 10. September 1936 die im Grundbuch der Gemeinde Othmarsingen unter Nr. 346, 948, 965 und 967 eingetragenen Liegenschaften, sowie das sämtliche Inventar, zum Preise von Fr. 7500. Das Grundkapital beträgt Fr. 5000, eingeteilt in 10 auf den Namen lautende Aktien zu Fr. 500. Publikationsorgan ist das Schweizerische Handelsamtsblatt. Der Verwaltungsrat besteht aus 1—5 Mitgliedern. Zurzeit gehören ihm an Frau Anna Barbara Grimminger, ohne Beruf, als Präsident, und Hans Kurt Grimminger, Bauzeichner, beide von und in Othmarsingen. Sie führen Einzelunterschrift. Als Geschäftsführer ebenfalls mit Einzelunterschriftsberechtigung ist gewählt worden Heinrich Grimminger, von und in Othmarsingen.

18. September. **Genossenschaft für Bauten in Koblenz,** mit Sitz in Zurzach (S. H. A. B. Nr. 253 vom 29. Oktober 1934, Seite 2985). In der ausserordentlichen Generalversammlung vom 14. Februar 1936 wurde die Auflösung beschlossen. Die Liquidation ist durchgeführt; die Firma wird im Handelsregister gelöscht.

18. September. Inhaber der Firma **Heinrich Leber Drogerie Murgenthal,** in Murgenthal, ist Heinrich Leber, von Laufenburg, in Murgenthal. Drogerie, Sanitätsgeschäft, Photoartikel und Farbwaren. «Mätteli».

Wandbekleidungsartikel usw. — 18. September. Die seit 1. September 1936 im Handelsregister des Kantons Zürich eingetragene Firma **Tabex-Aktiengesellschaft,** mit Sitz in Zürich (S. H. A. B. Nr. 208 vom 5. September 1936, Seite 2131), hat in der Generalversammlung vom 14. September 1936 in Revision von § 2 der Statuten die Verlegung des Sitzes nach Zofingen beschlossen. Die Statuten datieren vom 25. August 1936. Die Dauer des Unternehmens ist unbeschränkt. Zweck der Gesellschaft ist die Fabrikation und der Vertrieb von Wandbekleidungsartikeln, sowie der Erwerb und die Verwertung von Erfindungen auf dem Gebiete der Wandbekleidung. Das Grundkapital beträgt Fr. 200,000, eingeteilt in 200 auf den Namen lautende Aktien zu Fr. 1000. Publikationsorgan ist das Schweizerische Handelsamtsblatt. Der aus 1—3 Mitgliedern bestehende Verwaltungsrat vertritt die Gesellschaft nach aussen. Einziger Verwaltungsrat mit Einzelunterschrift ist Armin Landolt, Fabrikant, von Aarau, in Zofingen. Geschäftslokal: Brühlstrasse, in den Geschäftsräumen der Firma Dr. A. Landolt A.-G., Zofingen.

Metzgerei. — 21. September. Inhaber der Firma **Emil Gisin-Freiermuth,** in Laufenburg, ist Emil Gisin-Freiermuth, von Maisprach, in Laufenburg. Metzgerei. Fischgasse 12.

Metzgerei. — 21. September. Inhaber der Firma **Schwarz Hans,** in Möhlin, ist Hans Schwarz, von Effingen, in Möhlin. Metzgerei. Hauptstrasse 60.

Sägerei, Holzhandel. — 21. September. Inhaber der Firma **Ernst Schafroth,** in Möhlin, ist Ernst Schafroth, von Röthenbach i. E. (Bern), in Möhlin. Sägerei und Holzhandel. Möhlin Nr. 359 und Nr. 360.

Gasthaus, Kinematograph. — 21. September. Die Firma **Carl Heinzmann z. Löwen,** Gasthaus- und Kinobetrieb, in Möhlin (S. H. A. B. Nr. 166 vom 19. Juli 1934, Seite 2005), ist infolge Geschäftsverkaufes erloschen.

Gasthaus, Kinematograph. — 21. September. Inhaber der Firma **Fritz Heinzmann,** in Möhlin, ist Fritz Heinzmann, deutscher Reichsangehöriger, in Möhlin. Gasthaus zum Löwen und Kinobetrieb.

Metzgerei. — 21. September. Inhaber der Firma **Rudolf Müller,** in Möhlin, ist Rudolf Müller, von Wiliberg, in Möhlin. Metzgerei und Wursterei. Hauptstrasse 109.

Restaurant. — 21. September. Inhaberin der Firma **Frau Viktoria Baumann,** in Möhlin, ist Wwe. Viktoria Baumann, von Hendschikon, in Möhlin. Restaurant «Central».

21. September. Die Firma **Ernst Hänni, Zimmerei u. Schreinerei,** in Magden (S. H. A. B. Nr. 300 vom 24. Dezember 1925, Seite 2151), wird infolge Nichtmehrbestehens der Eintragspflicht auf Begehren des Inhabers im Handelsregister gelöscht.

Geflügelzucht usw. — 21. September. Inhaber der Firma **Eugen Mäder,** in Mellingen, ist Eugen Mäder, von Niederwil, in Mellingen. Geflügelzucht, Geflügelfutterhandlung und Geflügelzucht-Gerätschaften. Lenzburgerstrasse Nr. 368.

Zementwaren. — 21. September. Inhaberin der Firma **Hänggi-Friedrich,** in Obersiggenthal, ist Martha Hänggi-Friedrich, von Laupen (Bern), in Unternussbaumen, Gemeinde Obersiggenthal, mit ihrem Ehemann Friedrich Rudolf Hänggi in vertraglicher Gütertrennung lebend. Letzterer hat im Sinne von Art. 167 ZGB. die Zustimmung gegeben. Fabrikation von Zementwaren. In Unternussbaumen.

Radiotechnische Erzeugnisse usw. — 21. September. Inhaber der Firma **Erismann Radio,** in Aarau, ist Fritz Erismann, von Gontenschwil, in Aarau. Handel und Vertrieb von radiotechnischen Erzeugnissen, Spezialität: Reparaturen und Umbauten. Rain 49.

Spezereien. — 21. September. Inhaber der Firma **Eugen Spiess,** in Spreitenbach, ist Eugen Spiess, von Laufen-Uhwiesen, in Spreitenbach. Spezereihandlung. Dorfstrasse Nr. 75, z. Lindenheim.

Futtermittel. — 21. September. Die Firma **F. Heitz,** Futtermittelhandel, in Reinach (Aargau) (S. H. A. B. 1911, Seite 759), ist infolge Geschäftsaufgabe erloschen.

Tessin — Tessin — Ticino

Ufficio di Lugano

Arti grafiche, cartoleria ecc. — 1936. 19 settembre. La società in nome collettivo **A. Gaggini, A. Bernasconi, ed U. Quadri, succ. a N. Mazzuconi** con sede a Lugano, arti grafiche, libreria, cartoleria ecc. (F. u. s. di c. n° 154 del 5 luglio 1934, pagina 1858), viene cancellata per avvenuto scioglimento e liquidazione mediante la cessione dell' azienda alla «Società Anonima Successori a Natale Mazzuconi» con sede a Lugano.

Lavori edili e costruzioni stradali. — 19 settembre. Mauro Demin di Arcangelo e Giovanni Morandi fu Quintino, entrambi da e domiciliati ad Astano, hanno costituito una società in nome collettivo con sede in Astano, sotto la ragione sociale **Demin & C.** che ha inizio coll' inscrizione nel registro di commercio. Lavori edili e costruzioni stradali.

Studio tecnico ed officina meccanica. — 21 settembre. La ditta **Giacomo Bühler,** in Massagno, studio tecnico ed officina meccanica (F. u. s. di c. del 1° ottobre 1932, n° 230, pag. 2318), viene cancellata per decesso del titolare.

Waadt — Vaud — Vaud

Bureau de Cossonay

1936. 18 septembre. **La Société du Battoir à Grains de Daillens,** société coopérative, ayant son siège à Daillens (F. o. s. du c. des 26 janvier 1917, n° 21, page 143 et 31 octobre 1935, n° 255, page 2679), a, dans son assemblée générale du 10 février 1936, renouvelé son comité, lequel est actuellement composé comme suit: Président Emile Villard, de Daillens; Vice-Président Gustave Trolliet, de Daillens; Secrétaire Roland Mercier, de Daillens et Penthéréaz; Caissier Lucien Conod, des Clées; Membre: Emile Rolaz, de Rolle; tous agriculteurs, domiciliés à Daillens. Adrien Villard, dont la signature est radiée, a cessé de faire partie du Comité. La signature sociale appartient dorénavant au Président Emile Villard ou au Vice-Président Gustave Trolliet signant conjointement avec le Secrétaire Roland Mercier.

Bureau de Cully

Monuments funéraires. — 21 septembre. La raison individuelle **André Grandchamp,** au Signal, à Grandvaux, entreprise de monuments funéraires (F. o. s. du c. du 11 juin 1935, n° 133, page 1477), est radiée ensuite du transfert du siège social à Pully et d'inscription au registre du district de Lausanne en date du 2 septembre 1936 et publiée dans la F. o. s. du c. du 7 septembre 1936, n° 209, page 2136.

Bureau de Lausanne

18 septembre. **Imprimeries Populaires de Lausanne et Genève,** société coopérative ayant son siège à Lausanne (F. o. s. du c. du 13 septembre 1926). L'assemblée générale du 26 avril 1936, a constitué son conseil d'administration comme suit: Fritz Ribi, à Lausanne, président (inscrit); William Grandjean, à Lausanne, vice-président (inscrit); Marius Maillard, à Genève, secrétaire (inscrit); Léon Paris, à Lausanne (inscrit); Charles Frank, à Lausanne (inscrit); Henri Hertig, à Paudex (inscrit); Henri Viret, à Lausanne (inscrit); Henri Blanc, de Missy, retraité C. F. F., à Lausanne; Jean Chermette, de France, typographe, à Pully-Lausanne; Charles Regamey, de Lausanne, retraité Services Industriels, à Lausanne; Georges Delacuisine, de Daillens, commis C. F. F., à Genève; Paul Naine, de Genève, dentiste, à Genève; Charles Stampfli, de Aedermannsdorf (Soleure), typographe, à Genève; Edouard Dufour, à Genève (inscrit); Ulysse Gris, à Genève (inscrit). Les membres suivants sont radiées: Albert Naine, Charles Marti, Georges Magnin, Hermann Jaquet, Jean-Baptiste Pons, et Antoine Drocco. La signature du vice-président Albert Naine est radiée. La société est valablement engagée par le président, le vice-président et le secrétaire, signant collectivement à deux. Les directeurs Emile Guggi et Charles Rosselet, déjà inscrits, signent collectivement avec un membre du bureau, soit le président, le vice-président ou le secrétaire.

Société immobilière. — 19 septembre. Sous la raison sociale **L'Origan S. A.,** il est créé une société anonyme dont le siège est à Lausanne et qui a pour but l'achat, la location, la gérance et généralement la mise en valeur de propriétés immobilières et leur revente en bloc ou en détail. Elle acquiert au prix de 10,000 fr., une parcelle de terrain de 4420 m², située dans la Commune de Lausanne, au lieu dit Le Champ Magnin. Les statuts portent la date du 17 septembre 1936. La durée de la société est illimitée. Les publications prévues par la loi ou par les statuts sont faites dans la Feuille des Avis officielle du Canton de Vaud. Le capital social est de 5000 fr. divisé en 20 actions nominatives de 250 fr. chacune, entièrement libérées. La société est administrée par un conseil d'administration de 1 à 3 membres. Est désigné comme administrateur Arthur-Pierre fils d'Ettore-Giuseppe Rizzotti, originaire de Lausanne, chapelier, domicilié à Lausanne. La société est engagée vis-à-vis des tiers par la signature de l'administrateur. Bureau de la société: étude du notaire Marius Blanc, rue Madeleine 10.

Représentations. — 19 septembre. **Progressa-Jurigoz S. A.,** société anonyme ayant son siège à Lausanne (F. o. s. du c. du 5 octobre 1933). La procuration conférée à Werner Frei est radiée.

Bureau de Vevey

Café. — 18 septembre La raison **Jules Chammartin,** à Vevey, exploitation du «Café du Globe» (F. o. s. du c. du 16 juillet 1934, n° 163, page 1974), est radiée ensuite de remise de commerce.

Café. — 18 septembre. Le chef de la maison **André Carena,** à Vevey, est André-Henri, fils de Louis Carena, originaire de Pianezzo (Tessin), domicilié à Vevey. Exploitation du «Café du Globe». Rue des Deux Marchés, N° 12.

Wallis — Valais — Vallese

Bureau de Brigue

1936. 19 septembre. **Société Suisse des Explosifs,** Société anonyme avec siège à Gamsen-Glis (F. o. s. du c. du 18 décembre 1919, n° 304, page 2233, et n° 219 du 19 septembre 1930, page 1928). Ensuite de décès de l'administrateur Xavier Bender la signature de celui-ci est radiée. Dans son assemblée générale du 26 août 1933 la société a nommé en remplacement de

X. Bender aux fonctions d'administrateur Richard Mallet, ingénieur civil, de nationalité française, domicilié à Paris qui est autorisé à signer valablement avec un autre administrateur ou un fondé de pouvoirs.

Neuenburg — Neuchâtel — Neuchâtel

Bureau de Neuchâtel

1936. 17 septembre. Suivant statuts du 29 août 1936 et acte authentique reçu Charles Hotz, notaire, à Neuchâtel, le 29 août 1936, il est créé, sous la raison sociale **Groupement de Capitaux S. A.**, une société anonyme, dont le siège est à Neuchâtel et qui a pour but la gérance de portefeuilles de valeurs mobilières, actions, obligations, bons, etc. émis par des sociétés ayant au moins 5 ans d'existence, ou par des états ou municipalités, agréés par le Centre de Gestion Guillaume, à Paris, et par l'administration de la société. Celle-ci s'interdit l'exploitation et le financement d'entreprises industrielles et commerciales. Sa durée n'est pas limitée. Le capital social est de 10,000 fr. divisé en 100 actions nominatives de 100 fr. chacune. Les publications de la société ont lieu dans la Feuille officielle suisse du commerce. La société est représentée à l'égard des tiers par un Conseil d'administration de 3 membres au moins. La société est valablement engagée par la signature de deux de ses administrateurs. Le Conseil d'administration est actuellement composé de Carl Ott, avocat, de et à Neuchâtel, président; Jean-Pierre de Montmollin, banquier, de et à Neuchâtel, vice-président; Max Petitpierre, avocat, de Neuchâtel et Couvet, à Neuchâtel. Bureaux: 1, Rue du Musée.

Société immobilière. — 17 septembre. Le **Château Bleu S. A.**, société anonyme ayant son siège à Neuchâtel (F. o. s. du c. du 22 novembre 1932, n° 274, page 2723). Fabien-Paul-Edmond Rott a cessé, par suite de démission, de faire partie du Conseil d'administration. Il a été remplacé, comme président du dit Conseil, par Camille Choffat, de Tramelan et Neuchâtel, à Corcelles (Neuchâtel), déjà inscrit, et comme administrateur, sans signature, par Blaise-Maurice Clerc, de Neuchâtel et Fleurier, notaire, à Neuchâtel, lequel a été désigné comme secrétaire du Conseil.

Genf — Genève — Ginevra

Epicerie, etc. — 1936. 17 septembre. Le chef de la maison **Jean Torelli**, à Genève, est Jean Torelli, de nationalité italienne, domicilié à Genève. Commerce d'épicerie et primeurs. Rue du Stand 11.

Laiterie et épicerie. — 17 septembre. Le chef de la maison **Charles Delapierre**, à Genève, est Charles Delapierre, de Reverolle (Vaud), domicilié à Vernier. Commerce de laiterie. Rue de Lyon 19. La maison exploite en outre un commerce de laiterie et épicerie avec local à Vernier, Chemin d'Aïre s/n.

Epicerie, etc. — 17 septembre. Le chef de la maison **Mme Bouvard**, à Genève, est Marguerite-Marie Bouvard, née Desiebenthal, de Genève, y domiciliée, épouse séparée de biens et dûment autorisée de Jules-Albert Bouvard. Epicerie, laiterie, charcuterie. Rue de Cornavin 13.

Laiterie, etc. — 17 septembre. Le chef de la maison **Gay-Zwahlen**, à Genève, est Auguste-Alexandre Gay, allié Zwahlen, d'Essertines sur Rolle (Vaud), et Genève, domicilié à Genève. Commerce de laiterie et salaisons. Rue des Corps-Saints 15.

Café-restaurant. — 17 septembre. **Joseph Walliser**, exploitation d'un café-restaurant, au Creux-de-Genthod (Genthod) (F. o. s. du c. du 21 novembre 1932, page 2708). Le titulaire Joseph-Wilhelm Walliser, de Genève, au Creux-de-Genthod (Genthod) et son épouse Maria-Viktoria, née Aebischer, ont adopté le régime de la séparation de biens, suivant contrat de mariage du 21 août 1936. Aux termes du même acte, lesdits époux ont liquidé le régime légal de l'union des biens qui existait entre eux.

17 septembre. **Société d'Exploitation des Textiles Nouveaux**, société anonyme ayant son siège à Genève (F. o. s. du c. du 10 décembre 1935, page 3025). Les administrateurs Albert Wahl, président et André Jeannot, démissionnaires sont radiés et leurs pouvoirs éteints. Le conseil d'administration reste composé de deux membres qui sont Oscar Duriaux (inscrit), nommé président et Alfred de Morlot (inscrit), lesquels signent individuellement.

17 septembre. **Imprimerie de Saint-Jean S. A.**, société anonyme ayant son siège à Genève (F. o. s. du c. du 1er août 1935, page 1964). Jean Lombard, directeur commercial, de et à Genève, a été nommé membre du conseil d'administration, en remplacement de Robert-Alphonse-Félicien Berthet, secrétaire, lequel est radié et ses pouvoirs éteints. Le conseil d'administration est donc composé de Georges-Ami Geneux, président (inscrit); Edouard-Joseph Deluz (inscrit), nommé secrétaire et Jean Lombard (sus-qualifié), lesquels signent collectivement à deux.

Pension. — 17 septembre. La société en nom collectif **Marie Forel et Marguerite Wasem**, à Genève (F. o. s. du c. du 16 mars 1936, page 652), est déclarée dissoute depuis le 1er septembre 1936. Son actif et son passif sont repris par l'associée « Marie Forel » ci-après inscrite. Cette société est radiée.

La maison est continuée, depuis cette date, avec reprise de l'actif et du passif, sous la raison **Marie Forel**, à Genève, par l'associée Marie-Françoise Forel, divorcée Corboz, de Chesalles-Bussigny (Vaud), domiciliée à Genève. Pension. Pont-Point de la Jonction 8.

17 septembre. **« L. I. M. A. » Société Anonyme pour la Vente de Liqueurs de Marque**, ayant son siège à Genève (F. o. s. du c. du 20 septembre 1935, page 2347). Les Bureaux de la société sont transférés: Rue Amat 26.

Laiterie, etc. — 17 septembre. Le chef de la maison **Louise Merz**, à Genève, est Marie-Louise Merz, née Conus, de Burg (Fribourg), domiciliée à Genève, séparée de corps et de biens de Louis-Alfred Merz. Commerce de laiterie et charcuterie sèche. Rue Leschot 2.

Administration de participations financières. — 17 septembre. Aux termes d'acte passé devant Me Robert Achard, notaire, à Genève, substituant Me Bernard de Budé, aussi notaire, à Genève, le 15 septembre 1936, il a été constitué sous la dénomination de **CESIUM S. A.**, une société anonyme ayant pour objet l'administration de toutes participations financières à l'étranger. Le siège de la société est à Chêne-Bougeries. Sa durée est indéterminée. Le capital social est de 200,000 fr., divisé en 8 actions de 25,000 fr. chacune. Les actions sont nominatives. Toute publication émanant de la société a lieu par la voie de la Feuille d'avis officielle du canton de Genève. La société est administrée par un conseil d'administration composé de 1 à 3 membres. Robert Le Comte, sans profession, de et à Genève, a été nommé unique administrateur, avec signature sociale individuelle. Adresse de la société: Chemin du Vallon 13, Chêne-Bougeries (chez Henri Paley).

Salon de coiffure. — 18 septembre. La maison **Jeorges Soguel**, commerce de parfumerie et maison spéciale de coiffure pour dames, à Genève (F. o. s. du c. du 26 mai 1933, page 1264), n'exploitant actuellement qu'un salon de coiffure pour dames, rue de la Croix d'Or 10, n'est plus obligée à l'inscription (art. 13, dernier alinéa du Règlement sur le Registre du Commerce) est radiée, conformément à sa demande.

Laiterie. — 18 septembre. Le chef de la maison **Mme Käser**, à Genève, est Marie-Ernestine Käser, née Ferraris, de Genève, y domiciliée, épouse séparée de biens et dûment autorisée de Charles-Prosper Käser. Exploitation d'une laiterie. Rue des Eaux-Vives 9.

Laiterie. — 18 septembre. Le chef de la maison **Alfred Hauert**, à Genève, est Alfred-Jean Hauert, d'Unterramsern (Soleure), domicilié à Genève. Exploitation d'une laiterie. Rue des Rois 3.

Epicerie-primeurs. — 18 septembre. Le chef de la maison **Girardin**, à Genève, est Louis-Benjamin Girardin, de Les Bois (Berne), domicilié à Genève. Commerce d'épicerie-primeurs. Rue des Voisins 20.

Epicerie-primeurs. — 18 septembre. Le chef de la maison **Venel**, à Genève, est Calixte-Augustin-Lazare-Léon Venel, de nationalité française, domicilié à Genève. Epicerie-primeurs. Route de Frontenex 53.

18 septembre. **Société Immobilière pour locations industrielles**, société anonyme ayant son siège à Genève. (F. o. s. du c. du 22 juin 1931, page 1369). L'adresse actuelle de la société est: Rue de la Confédération 2, dans les bureaux de la Société de Banque Suisse.

Procédés se rapportant à l'industrie routière. — 18 septembre. Suivant actes reçus par Me Bois, notaire, à Genève, le 28 août 1936, il a été constitué sous la dénomination de **SALVIAM S. A.**, une société anonyme ayant pour objet l'exploitation directement ou indirectement en Suisse ou à l'étranger des procédés se rapportant à l'industrie routière. L'étude, la recherche et l'expérimentation de tous procédés se rapportant à ladite industrie. Toutes opérations commerciales, financières, industrielles, mobilières ou immobilières se rapportant directement ou indirectement à l'objet social. Le siège de la société est à Genève. Sa durée est indéterminée. Le capital social est de 100,000 fr., divisé en 100 actions de 1000 fr. chacune. Les actions sont nominatives. Les publications de la société seront valablement faites dans la Feuille d'avis officielle du canton de Genève. La société est administrée par un conseil d'administration de 1 ou plusieurs membres. Le conseil d'administration est composé de Jacques-Elisée Goss, président, ingénieur, de et à Genève; Henri Perron, secrétaire, dentiste, de et à Genève; Charles Lefèbvre, industriel, de nationalité française, à Paris et Lucien Panchaud de Bottens, sans profession, du Grand-Saconnex, à Vich sur Gland (Vaud). La société est valablement engagée par la signature individuelle de Jacques-Elisée Goss, susqualifié, nommé administrateur-délégué, ou par la signature collective à deux des autres administrateurs. Adresse de la société: Boulevard Helvétique 40, régie J. E. Goss, ing.

19 septembre. Suivant actes reçus par Me Bois, notaire, à Genève, le 14 septembre 1936, il a été constitué sous la dénomination de **Société Immobilière MILO S. A.**, une société anonyme ayant pour objet l'achat, la construction, l'exploitation, la vente et l'échange d'immeubles, ainsi que toutes opérations immobilières et notamment l'acquisition pour le prix de 5980 fr. de la parcelle 3001 B, feuille 15, de la commune de Thônex, d'une contenance de 570 mètres et des droits de copropriété de moitié sur la parcelle 3001 D, feuille 15, de la même commune, d'une contenance de 56 mètres. Le siège de la société est fixé à Genève. Sa durée est indéterminée. Le capital social est de 6000 fr., divisé en 12 actions de 500 fr. chacune. Les actions sont nominatives. Toute publication émanant de la société a lieu par la voie de la Feuille d'avis officielle du canton de Genève. La société est administrée par un conseil d'administration composé de un ou plusieurs membres. Georges Bosch, employé, de et à Genève, a été désigné comme seul administrateur, lequel engage la société par sa signature individuelle. Adresse de la société: Chemin des Colombettes, chez l'administrateur.

Cinématographe. — 19 septembre. La société anonyme dite **Rio S. A.**, établie à Genève (F. o. s. du c. du 9 juillet 1936, page 1677), a, dans son assemblée générale extraordinaire des actionnaires du 17 septembre 1936, nommé un nouvel administrateur en la personne d'Edmond Chappuis, opérateur, de et à Genève. Le conseil d'administration est donc composé de Jules Chappuis, président; Arthur-Marcel Miéville, secrétaire (tous deux inscrits) et d'Edmond Chappuis (susqualifié), lesquels signent collectivement à deux.

19 septembre. La **Société d'Exploitation Cinématographique Etoile**, société anonyme établie à Genève (F. o. s. du c. du 9 juillet 1936, page 1677), a, dans son assemblée générale extraordinaire des actionnaires du 17 septembre 1936, nommé comme troisième administrateur Edmond Chappuis, opérateur, de et à Genève. Le conseil d'administration est donc composé de Jules Chappuis, administrateur et directeur, président; Arthur-Marcel Miéville, secrétaire (tous deux inscrits) et Edmond Chappuis (susqualifié), lesquels signent collectivement à deux.

II. Besonderes Register — II. Registre spécial — II. Registro speciale

Eintragung — Inscription — Iscrizione

Neuenburg — Neuchâtel — Neuchâtel

Bureau de La Chaux-de-Fonds

1936. 18 septembre. **Julien-François Brocard**, né le 15 mai 1892, cuisinier, originaire de Dizy (Vaud), domicilié à La Chaux-de-Fonds, Rue Jaquet Droz 60.

Demande d'allégement de la Commune de La Chaux-de-Fonds

(Loi du 31 mars 1936, instituant une procédure de sursis et d'allégement en faveur des communes obérées.)

Canton de Neuchâtel. — Tribunal cantonal.

L'expert a déposé son rapport qui est versé au dossier, lequel est à la disposition des obligataires, moyennant justification de leur qualité, au greffe du Tribunal cantonal, au Château de Neuchâtel.

Les obligataires sont en outre avisés qu'ils peuvent, jusqu'au 13 octobre 1936, faire part au Tribunal cantonal de leurs observations par écrit et demander que des questions d'expertise complémentaire soient posées.

Neuchâtel, le 22 septembre 1936. (A. A. 171)

Le greffier du Tribunal cantonal:
J. Calame.

Metallwarenfabrik Zug

Aktiven — **Bilanz per 30. Juni 1936 vor der Gewinnverteilung** — **Passiven**

Genehmigt in der Generalversammlung vom 19. September 1936

	Fr.	Ct.		Fr.	Ct.
Debitoren: Inland-Abnehmer	244,306	55	Aktienkapital	4,000,000	—
Ausland-Abnehmer	113,883	25	Reservefonds	500,000	—
Banken: Inlandguthaben	397,129	41	Spezialfonds für Beamte und Meister	433,404	—
Auslandguthaben	25,969	35	Wohlfahrtsfonds	187,838	—
Darlehen	1,629,506	05	Verzinsbare Schulden:		
Kassa	5,858	35	Angestellten- und Arbeiterfürsorge der Metallwarenfabrik Zug	298,970	—
Wechsel	16,153	70	Kreditoren	73,603	40
Fabrikanwesen	500,000	—	Rückstellungen	221,224	05
Warenvorräte	497,715	75	Dividenden, noch nicht erhoben	363	80
Wertschriften und Beteiligungen	2,218,651	—	Gewinn und Verlust: alter Saldo	77,946	24
Liegenschaft Paderno	70,000	—	Reingewinn	235,823	92
Liegenschaft Barcelona	310,000	—			
	6,029,173	41		6,029,173	41

Soll — **Gewinn- und Verlust-Rechnung per 30. Juni 1936** — **Haben**

	Fr.	Ct.		Fr.	Ct.
Gehälter und Löhne	983,963	10	Saldovortrag per 30. Juni 1935	77,946	24
Unkosten	556,533	08	Fabrikationsertrag	1,561,734	70
Gewinn: alter Saldo	77,946	24	Zinsenertrag	214,585	40
Reingewinn im Betriebsjahre	235,823	92			
	1,854,266	34	(A. G. 163)	1,854,266	34

Allgemeine Versicherungs-Gesellschaft Helvetia in St. Gallen

Aktiven — **Bilanz auf 31. Dezember 1935** — **Passiven**

Fr.	Ct.			Fr.	Ct.
8,000,000	—	Verpflichtungen der Aktionäre oder Garanten.	Aktienkapital oder Garantiekapital	10,000,000	—
		Wertschriften:	Statutarische Reserve	2,063,300	—
6,602,368	55	Obligationen und Pfandbriefe.	Spezialreserve	1,500,000	—
14,300	—	Aktien von Versicherungsunternehmungen.	Prämienüberträge für eigene Rechnung	1,015,417	40
3,439,474	24	Hypothekarische Anlagen.	Schwebende Schäden für eigene Rechnung	3,042,565	20
350,000	—	Grundstücke.	Rückversicherungsfonds	1,561,917	38
2,242	25	Bardepots bei Regierungen, Verbänden usw.	Verpflichtungen an Versicherungs- und Rückversicherungsgesellschaften:		
613,259	40	Wechsel, Guthaben bei Banken, Postcheck, Kassa.	Aus laufender Rechnung	220,919	90
751,576	24	Guthaben bei Agenten und Versicherten.	Schuldverpflichtungen:		
		Guthaben bei Versicherungs- und Rückversicherungsgesellschaften:	bei Agenten	140,000	—
178,340	33	Aus laufender Rechnung.	Andere Passiven und Kreditoren	51,678	13
231,685	71	Zurückbehaltene Depots aus übernommenen Versicherungen.	Rückstellung für dubiose Debitoren und Steuern	205,000	—
134,400	30	Stückzinsen und Mieten	Gewinn	541,152	11
24,303	10	Andere Aktiven und Debitoren.	(V. G. 28)		
20,341,950	12			20,341,950	12

St. Gallen, den 23. Juni 1936.

Allgemeine Versicherungs-Gesellschaft Helvetia
F. Baumgartner. Fritzel.

Mitteilungen — Communications — Comunicazioni

Postüberweisungsdienst mit dem Ausland — Service international des virements postaux

Umrechnungskurse vom 23. September an — Cours de réduction dès le 23 septembre

Belgien Fr. 51. 98; Dänemark Fr. 69. 65; Danzig Fr. 58. 20; Deutschland Fr. 123. 60; Frankreich Fr. 20. 25; Italien Fr. 24. 50; Japan Fr. 91. 75; Jugoslawien Fr. 7. 15; Luxemburg Fr. 13. 02; Marokko Fr. 20. 25; Niederlande Fr. 208. 60; Oesterreich Fr. 57. 85; Schweden Fr. 80. 45; Tschechoslowakei Fr. 12. 74; Tunesien Fr. 20. 25; Ungarn Fr. 89. 95; Grossbritannien und Irland Fr. 15. 60.

Die Anpassung an die Kursschwankungen bleibt vorbehalten. — L'adaptation aux fluctuations des cours demeure réservée.

Postcheckverkehr — Chèques postaux

Nr. 38. **Neue Beitritte** — 19. IX. 1936 — **Nouvelles adhésions**

Aarau: VI. 217 Häberli, Karl, Eisenwarenhandlung, Nachf. v. Karl Faller. **Adliswil:** VIII. 22862 Stacher, Jakob, Handfeuerwaffen, Putzsortimente. **Amriswil:** VIII c. 2039 Katholischer Kirchenchor. **Basel:** V. 8858 Deutscher Chor. — V. 8411 Frey, Adolphe, Horburgstr. 2. — V. 7447 Haldemann, Max, Transporte. — V. 3970 Kestenholz & Sohn, O., Versicherungsbureau. — V. 7890 Kirchgemeindekasse St. Peter. — V. 8109 Kohler-Frey, Hans, Postbeamter. — V. 8521 Nebiker-Lehmann, Th., Malermeister. — V. 9260 Raible, Martha. — V. 10235 Schweizerischer Verband reisender Marktverkäufer. — V. 13816 Süss, Philipp, Pasteur. **Bazenheid:** IX. 6366 Krieg, Gebr. P. & F. **Bern:** III. 3765 Baugesellschaft Aarehof. — III. 945 Blum, Ad., Gipser- u. Malermeister. — III. 2709 Bucher, A., Dr., Generalagentur Ziviler Rechtsschutz A.-G. — III. 9837 Christl. Hochschulwoche. — III. 5430 Fentzling, G., Reklamezeichner, Privatlithographie. — III. 2435 «Die Frauen für die Kirche» Veranstaltung v. 3. Okt. 1936. — III. 8426 Husy, Richard A., Malergeschäft. — III. 776 Jaccard, R., Dr. — III. 10431 Keiser & Stadelmann, Gipser- u. Malergeschäft. — III. 7135 Rikart, Ernst, Baumeister. — III. 8786 Roos, Marthy, Versandgeschäft. — III. 1858 Schmid, F. E., Schaden-Inspektor d. Basl. Lebens-Vers. Ges. — III. 8745 Werthmüller, Ernst, Konsum-Angestellter. **Bevaix:** IV. 2146 Corporation neuchâteloise des propriétaires de scieries. **Biel:** IV a. 2027 Brenova A.-G. — IVa. 3182 Diamantwerkzeuge A.-G. **Bütschwil:** IX. 2798 «Konkordia» Kranken- und Unfallkasse. **Carona:** XIa. 2266 Tribolati, Giovanni. **Champex:** II c. 1372 Aubert, J. M. **Château-d'Oex:** II b. 849 Delachaux, François, médecin, «la Soldanelle». **La Chaux-de-Fonds:** IV b. 401 Photo Aubert. **Chiasso:** XI a. 2054 Guglielmetti, Giulio, avv. **Crissier:** II. 7222 Richard, Edouard, tapissier. **Cully:** II e. 715 Girardet, Henri, les hoirs. **Degersheim:** IX. 7099 Pfändler & Wunderli. **Dietikon:** VIII. 10131 Lips, Johann, Mech. Wagnerei. **Düdingen:** II a. 1456 Aebersold, B. **Erlenbach** (Simmental): III. 4916 Zum Wald, Oswald. **Erstfeld:** VII. 6831 Arnold, Jos., Kaplan. **Fnrvagny-le Grand:** II a. 1451 Giblana, source alcaline du Gibloux. **Flawil:** IX. 5210 Haunreiter, Otto, Malermeister. **Fribourg:** II a. 1447 Bioley, André. — II a. 1452 Union-Fribourg, société philanthropique. **Gais:** IX. 7450 Mösle-Brüstle, J. **Genève:** I. 6251 Besson, François, expert-comptable. — I. 1038 Dadier, Adrien, Travaux du lac. — I. 3920 Déléaval, F., agent d'affaires. — I. 2449 Deluc, Marc, horticulteur, Chêne-Bougeries. — I. 6113 Demole, Michel, docteur. — I. 4266 Marti, Lucien, professeur. — I. 7213 S. A. G. F. O., Sté anonyme de gestion de fortunes. **Gersau:** VII. 6821 Meyer, H., Bäckerei. **Guggisberg:** III. 10490 Kirchenkasse. **Hägendorf:** V b. 1522 Reformierter Kirchgemeindeverein Hägendorf-Kappel-Boningen. — V b. 1524 Rippstein, Jos., Bäckerei und Konditorei. **Herisau:** IX. 7446 Schweizer-Diem, H. **Interlaken:** VIII. 14013 Nesper-Geiger, P., Frau, Tricotagen. **Kreuzlingen:** VIII c. 2043 Seiler-Ribi, U. **Langenthal:** III a. 1000 Gutsverwaltung Schloss Thunstetten, Dr. Le Grand, Langenthal. **Langnau** (E.): III. 9470 Beetschen, Ernst, Hoch- u. Tiefbau. — III. 9732 Brechbühl-Balz, Hs., Metzgerei. — III. 9549 Habegger, Fr., Transporte. — III. 3241 Methodistenkirche. — III. 6533 Verkehrs- und Verschönerungsverein. **Lausanne:** II. 5521 Bettex, Octavie, Mme. — II. 3219 Campiche, Ernest. — II. 3177 Editions SEM, Société d'Editions Modernes, L. Winkelmann. — II. 4352 Fatio, Marcel Louis, ingénieur. — II. 5949 Société immobilière Villa Faucigny S. A. — II. 5740 Teuscher, Gaston, instituteur. **Leuggern:** VI. 1749 Zimmermann, A., Frau, Stuhl- & Tischfabrik. **Le Locle:** IV b. 1460 Maurer-Berthoud, Gottlieb. — IV b. 1776 Fédération suisse des employés de police, section du Locle. **Lugano:** XI a. 1756 Keller, Ernst. — XI a. 1614 Studio musicale (Bruto Mastelli). **Luzern:** VII. 163 «Entscheidung» Arbeitsgemeinschaft junger Katholiken in der Schweiz. — VII. 6826 Etter, J., Dr. med. — VII. 5637 Immobiliengenossenschaft «Viktoria», Verwaltungen. — VII. 5274 Klassenvereinigung H. Albisser 1934—1936. — VII. 6835 Liquidationskommission Dr. Herm. Sigrist. **Münchenstein:** V. 9143 Brüderlin-Born, W., Schweizer-Uhren Versand. **Neuchâtel:** IV. 2409 Boson, C., maître ramoneur. — IV. 2263 Rubeli, Max, volailles & lapins. **Oberegg:** IX. 7188 Musikgesellschaft. **Oberrieden:** VIII. 16984 Vereinigung ehemaliger «Printanières». **Olten:** V b. 1525 Plüss, Gotthard, Telephonbeamter. **Orbe:** II. 6701 Guignard, Francis, horlogerie-bijouterie. **Pfäffikon** (Zch.): VIII. 15619 Schweiz. Metall- & Uhrenarbeiter-Verband, Sektion Pfäffikon (Zch.). **Porrentruy:** IV a. 2464 Baour, Léon, concierge-encaisseur. **Rupperswil** (St. G.): VIII. 24939 Bärlocher, Remy, Voku-Bäckerei. **Riehen:** V. 9823 Hübner, Yvonne, Gesundheitswäsche aus Angorakaninchen-Wolle. — V. 5885 Muschg, Walter, Prof., Dr. — V. 9195 Stierli, Max A. **Rorschach:** IX. 4129 Weiss, P., Ostschweiz. Musikverlag. **St. Gallen:** IX. 2323 Feser, R. L., Bücherexperte. — IX. 7445 Hürlimann, Gebr., Confiserie. — IX. 7447 Meier-Osterborg, E. — IX. 7421 Müller, Willi (Foto-Müller). **Schaffhausen:** VIII a. 232 Beerli, Walter, Handelsgärtnerei. — VIII a. 1307 Schweiz. Bankpersonalverband, Sect. Schaffhausen. — VIII a. 2046 «Sentana» (Anna Senn). — VIII a. 849 Storrer, Hch., Vertreter d. Frigidaires. **Schleitheim:** VIII a. 1972 Meier, C., Mech. Schmiede. **Schüpfen:** III. 894 Kirchenrenovation. **Schüpfheim:** VII. 6834 Kürner, Fr., Dr. med., Arzt. **Schwyz:** VII. 4089 Lipp, Frau, Tierarzt's. **Sempach Station:** VII. 6830 Haller, Adolf, Zahnarzt. **Sion:** II c. 603 Reinhardt, Ernest, courtier en vins, représentant. **Steffisburg:** III. 7997 Hanke-Damback, Paul H., Dr. med. dent., eidg. dipl. Zahnarzt. **Thalwil:** VIII. 19026 Pfister, Walter, Grafologe. **Thun:** III. 9502 Reiner, Willy Theodor. **Vevey:** II b. 1339 Zbinden, J., laiterie orientale. **Wildstatt:** IX. 6235 Lippuner-Preisig, Emma, Frau. **Wallisellen:** VIII. 25010 Hipp, August, Mech. Schreinerei. **Winterthur:** VIII h. 2557 Jäggli, Ernst, Buchdrucker, Seen. **Zofingen:** VI. 2168 Tabex A.-G. **Zürich:** VIII. 24119 A.-G. für Schreibmaschinen-Fabrikation Pieterlen, Verkaufsbüro Zürich. — VIII. 15249 Allg. Freimaurerliga, «Landesgruppe Schweiz». — VIII. 24841 Altorfer, Max, Delikatessen. — VIII. 25437 Bachofner, Christian, Damen- & Herrenartikel. — VIII. 21853 Baumann, Adolf, Buchhandlung und Antiquariat. — VIII. 25123 Benvenuto & Co., Fr., Versandgeschäft. — VIII. 7022 Beutel, Florine, Frau, Spezialpraxis. — VIII. 22781 Derrer & Droz, Allg. Kontrollkassenbörse. — VIII. 19347 Fleischner, Peter. — VIII. 348 Fussball-Club Zürich. — VIII. 1673 Gaek & Busenhart, Sanitäre Anlagen. — VIII. 1063 Geiger, Karl, Autozubehör en gros. — VIII. 23980 Gemeindehaus-Verein Oberstrass. — VIII. 23709 Genossenschaft «Oberland» Wetzikon, Bureau Zürich. — VIII. 3473 Golde, S., Frau. — VIII. 22821 Grunauer, Hermann, Oel-Filtrieranstalt. — VIII. 19880 Hegetschwyler-Lark, C., Frau. — VIII. 9069 Hengeveld, Rudolf, Stud. el. — VIII. 22302 «HYFA» Hypotheken- & Faustpfand-Kredit-Organisations-Bürgschafts-Genossenschaft. — VIII. 24318 Neue Interna Film A.-G. — VIII. 22136 Keppler, Edmund. — VIII. 23740 Kroik, Bernhard, Buchdrucker. — VIII. 24958 Kubli, Hans, Kaufmann. — VIII. 25637 Lang-von Baranoff, Walter, Zahntechniker. — VIII. 7112 Meier, Ida, Büroangestellte. — VIII. 25677 Meiss, Ferdinand, Sportgeschäft. — VIII. 23166 Militärkommission der christlichen Vereine junger Männer der deutschen Schweiz, Bureau Zürich. — VIII. 1305 Moll-Bosshard, Pauline, Spezialgeschäft für Corsets. — VIII. 8254 Müller, Hans, Dr., Zahnarzt. — VIII. 19078 Nisple, Hans, Literatur & Lehrmittel über Carl Huters Psycho-Physiognomik & Kallisophie. — VIII. 3934 Pfosl, Hans, Dr. med. Spezialarzt F. M. H., für Haut- und Harnkrankheiten. — VIII. 8790 Plüss, Hedwig, Dr. med. — VIII. 25683 Sipro A.-G. — VIII. 22183 Sozialdemokratische Partei der Schweiz, Geschäftsleitung. — VIII. 8674 Sozialistische Jugend der Schweiz, Geschäftsleitung, Zentralkasse. — VIII. 4425 Staub, Hans Emil, Pressedienst. — VIII. 21578 Wahrenberger, Berta, Frau. **Patti** (Messina): V b. 1521 Adler, Ellen. **Warschau:** III. 8400 Schweiz. Gesandschaft.

Prestito della difesa nazionale

Prospetto d'emissione

L'Assemblea federale della Confederazione svizzera ha accordato, l'11 giugno 1936, un credito di 235 milioni di franchi per il

rafforzamento della difesa nazionale

ed ha autorizzato il Consiglio federale a procurarsi la somma, emettendo, in una o più volte, un prestito ad un saggio d'interesse basso.

Fondandosi su questa autorizzazione, il Consiglio federale ha risolto, il 28 luglio 1936, di mettere a pubblica sottoscrizione per il periodo

dal 21 settembre al 15 ottobre 1936

presso tutte le banche e gli uffici postali della Svizzera una prima parte del

Prestito della difesa nazionale.

Essa ammonta a 80 milioni di franchi e può essere sottoscritta alle condizioni seguenti.

I. Condizioni

1. Il prestito è rappresentato da obbligazioni di 100, 500, 1000 e 5000 franchi. Tutti i titoli sono al portatore. Essi possono essere, senza spese, depositati al nome del deponente presso i Servizi federali di cassa e di contabilità a Berna.
2. Le obbligazioni fruttano un interesse annuo del 3 % e sono provviste di cedole annuali. Esse sono rimborsate in dieci rate annuali eguali, di cui ciascuna è pari a un decimo del capitale. Il rimborso comincia alla fine del terzo anno.
3. I titoli cominciano a produrre interessi a contare dal 1° aprile 1937. Il primo interesse annuo scade il 1° aprile 1938; il primo ammortamento il 1° aprile 1940. Interessi e rate d'ammortamento sono pagabili alla scadenza, a presentazione delle relative cedole, presso tutte le sedi, succursali ed agenzie della Banca nazionale svizzera, tutte le banche, ditte bancarie, casse di risparmio e di prestito, come pure presso tutti gli uffici postali della Svizzera. Il versamento dell'ultima rata annuale più l'interesse, rata che scade il 1° aprile 1949, ha luogo verso restituzione dei titoli.
4. Il prestito sarà esente dalla tassa di bollo sull'emissione e da qualsiasi tassa di bollo, presente o futura, sulle cedole.
5. Il prestito sarà quotato alle borse di Basilea, Berna, Ginevra, Losanna, Neuchâtel, San Gallo e Zurigo. La data della quotazione sarà fissata dal Dipartimento federale delle finanze e delle dogane.
6. Le pubblicazioni relative al servizio del prestito si faranno nel Foglio federale, nel Foglio ufficiale svizzero di commercio, nei fogli ufficiali dei Cantoni e in un giornale delle singole città svizzere in cui vi sono delle borse.

II. Sottoscrizione e versamento

1. Le sottoscrizioni al prestito della difesa nazionale potranno essere fatte **dal 21 settembre al 15 ottobre 1936** presso:
   tutte le sedi, succursali ed agenzie della Banca nazionale svizzera;
   tutte le banche, ditte bancarie, casse di risparmio e di prestito della Svizzera;
   tutti gli uffici postali svizzeri.
2. La somma messa a sottoscrizione ammonta a 80 milioni di franchi. Il Consiglio federale si riserva di accettare pure le sottoscrizioni oltre questa somma.
3. Il prezzo di sottoscrizione è del **100 %** ed è pagabile:
   a) in caso di versamento integrale **in una sola volta:** dal 1° al 30 novembre 1936 con deduzione di uno sconto dell'1,25 %, pari ad un interesse del 3 % dal 1° novembre 1936 al 1° aprile 1937 (data in cui i titoli cominciano a fruttare). Il versamento intero ammonta quindi a fr. 98.75 per ogni 100 franchi di capitale sottoscritto;
   b) in caso di versamenti **in più volte:** in 10 rate mensili uguali e successive, di cui la prima sarà del novembre 1936. Le rate mensili ammontano a franchi 10 per ogni 100 franchi di capitale sottoscritto. I titoli cominciano a produrre interessi a contare dal 1° aprile 1937, in base alla scadenza media delle dieci rate mensili.
4. I sottoscrittori riceveranno all'atto del versamento, un buono di consegna intestato al loro nome, rilasciato dall'ufficio di sottoscrizione o a richiesta uno dalla Banca nazionale svizzera. In caso di versamenti in più volte, i quali devono sempre essere fatti allo stesso luogo, questo buono di consegna va presentato per la quietanza. Gli uffici postali quietanzano sulle polizze di versamento postali.
5. I titoli definitivi saranno a disposizione dalla metà di dicembre 1936 presso gli uffici di sottoscrizione e verranno consegnati in cambio dei buoni di consegna integralmente saldati. Gli uffici postali consegnano i titoli a presentazione della quietanza postale.
6. All'atto della consegna dei titoli al portatore, il sottoscrittore riceverà, a richiesta, da parte del Consiglio federale, come attestazione di gratitudine, un documento decorato da un artista. 2327

BERNA, 4° settembre 1936.

Il Dipartimento federale delle finanze e delle dogane:
MEYER

Ports-Francs et Entrepôts de l'Etat de Genève

reliés aux gares de GENÈVE-CORNAVIN et VERNIER-MEYRIN

Téléphone 26.544

Vastes caves avec cuves en ciment-verré. — **Pasteurisation**

Emmagasinage de céréales, autos, et toutes marchandises

Acquittements Réexpéditions

Tarifs spéciaux de transit

WARRANTS 140-2

Patente
in allen Ländern durch
J. Spälty, Ing.
Zürich, Limmatquai 92,
Tel. 29.585 2188

Occasion
2 Kassenschränke
wie neu, feuer- u. diebessicher zu jedem annehmb. Preis zu verkaufen. Anfrag. erb. unt. D 8783 Y an Publicitas Bern.

Kommerzielle Anzeigen
haben den besten Erfolg im Schweiz. Handelsamtsblatt

D UN AUSKUNFTEI INC. W. SCHIMMELPFENG
verdient Ihr Vertrauen
Gegründet 1841 — 300 Filialen
Zürich, Bahnhofstr. 51, Tel. 70.830
A.G. ZÜRICH · BASEL · BERN · GENF

Industriel suisse
35 ans, obligé rentrer Suisse et quitter son affaire à Paris pour raison famille, cherche situation collaborateur intéressé ou non dans affaire industrielle Suisse romande. Ref. 10 ans direction d'usines. 2330
Offre sous chiffre M 68878 x à Publicitas Genève.

Gaswerk Oberwynental A.-G., Reinach

Einladung zur ordentlichen Generalversammlung der Aktionäre
Mittwoch, den 7. Oktober 1936, 11 Uhr
im Gasthof zum Bären in Reinach

TRAKTANDEN:

1. Entgegennahme des Geschäftsberichtes und des Berichtes der Kontrollstelle; Genehmigung der Jahresrechnung 1935/36 und Decharge-Erteilung.
2. Beschlussfassung über die Verwendung des Reingewinnes.
3. Wahl in den Verwaltungsrat.
4. Wahl der Rechnungsrevisoren und des Suppleanten.

Die Bilanz, Gewinn- und Verlustrechnung, sowie der Revisorenbericht liegen vom 25. September an auf unserem Bureau zur Einsicht der Aktionäre auf.

Aktionäre, die an der Generalversammlung teilnehmen wollen, haben sich über ihren Aktienbesitz vor Beginn der Versammlung auszuweisen.

Reinach, den 23. September 1936. (8786 Z) 2154 i

Der Verwaltungsrat.

Progressa A.-G. Oberburg

Ordentliche Generalversammlung
Montag, 12. Oktober 1936, nachmittags 15 Uhr
im Hotel Krone in Solothurn

TRAKTANDEN:

1. Entgegennahme des Jahresberichtes mit Gewinn- und Verlustrechnung per 30. Juni 1936 und Beschlussfassung über Decharge-Erteilung an die Organe.
2. Beschlussfassung in bezug auf das Ergebnis des abgelaufenen Geschäftsjahres.
3. Anträge des Verwaltungsrates die Fabrik in Dotzigen betreffend.
4. Wahl der Kontrollstelle.

Die Bilanz mit Gewinn- und Verlustrechnung, sowie Revisorenbericht liegen ab heute auf dem Bureau der Gesellschaft zur Einsicht der Aktionäre auf.

Die Stimmkarten können bis 11. Oktober gegen Aktienausweis im Bureau der Gesellschaft erhoben werden. (2821 R) 2333 i

Oberburg, den 23. September 1936.

Der Verwaltungsrat.

Moderner, einbruchsicherer

Panzerschrank

Innenmasse: 1720 mm hoch, 1070 mm breit, 450 mm tief, Gewicht ca. 5000 kg., wird verhältnisschalber billig abgegeben. — Anfragen unter Chiffre **K9307Z** an **Publicitas Zürich.** 2320

Oeffentliches Inventar mit Rechnungsruf

(Art. 580 ff. und § 24 Einf.-Gesetz)

Ueber den Vermögensnachlass des unterm 26. August 1936 verstorbenen

Alois Hafner-Holinger

geb. 1862, von Holderbank, Kt. Solothurn, Wirt, in **Langenbruck,** wird das öffentliche Inventar errichtet.

Die Gläubiger und Schuldner, mit Einschluss der Bürgschaftsgläubiger, werden aufgefordert, ihre Forderungen und Schulden bis **22. Oktober 1936** bei der unterzeichneten Amtsstelle anzumelden, ansonst die in Art. 590 Z. G. B. erwähnten Folgen eintreten. 2251

Waldenburg, den 10. September 1936.

Bezirksschreiberei Waldenburg.

DAS GUTE HOTEL.

LAUSANNE VICTORIA-HOTEL

Das Erstklasshotel nächst Hauptbahnhof. Komfortabel, ruhig, preiswert. Zimmer mit int. Tel. v. Fr. 5.—. Tagesarrangements. Restaurant. Parkplatz. Garage. Boxes.

OLTEN HOTEL SCHWEIZERHOF

erstes Haus, direkt bei Bahnhof und Post, frei an der Aare gelegen. Verschiedene Säle für alle Versammlungen und Anlässe (bis 1000 Personen fassend). Restaurant und Keller vorzüglich. Es empfiehlt sich bestens die neue Leitung **E. N. Cavlezel-Hirt,** früher Grand Hotel Engadiner Kulm St. Moritz und Neues Hotel Hirschen, St. Gallen.

Aktiengesellschaft der Ofenfabrik Sursee

Laut Beschluss der Generalversammlung vom 17. September 1936 werden die Herren Aktionäre ersucht, ihre Aktien bis zum 31. Oktober 1936 zur Abstempelung auf nominal Fr. 300.— an das Bureau der Gesellschaft in Sursee einzusenden. (36107 Lz) 2334

Der Verwaltungsrat.

Oeffentliches Inventar — Rechnungsruf

(Art. 582 u. ff. Z. G. B. u. § 12, Dekret vom 8. Dez. 1911

Erblasser: Müller Rudolf, geb. 12. November 1879, des Johann Rudolf sel., von Kollbrunn-Zell, gew. Armaturenfabrikant in **Bern,** Balmweg Nr. 28, gestorben am 8. August 1936, gew. unbeschränkt haftender Teilhaber der Kommanditgesellschaft Rud. Müller & Cie., Reparaturwerkstätte für Bierausschankapparate, Vernickluug und Verzinnung in Bern.

Eingabefrist bis und mit **24. September 1936:**

a) Für Forderungen und Bürgschaftsansprachen beim **Regierungsstatthalteramt II von Bern;**

b) für Guthaben des Erblassers bei Notar **Paul Hofer** in Bern, Zeughausgasse Nr. 27.

Massaverwalter: Fräulein **Pina Ertl,** Balmweg 28 in Bern. 2182

Das bisher vom Erblasser geführte Geschäft wird durch die Witwe unter Aufsicht des Massaverwalters in bisheriger Weise weitergeführt.

Bern, den 21. August 1936.

Der Beauftragte:
Paul Hofer, Notar,
Zeughausgasse Nr. 27.

Inserate haben im Schweizerischen Handelsamtsblatt besten Erfolg

Montreux Hôtel **EDEN**
150 B. Neb. Casino. Gut. Hotel. Mäss. Preise

WORINGER BERN

SEVA - ein Rekord!

Wir liegen im Rennen, wir nähern uns dem Ziel in rasendem Tempo. Wozu andere Lotterien Monate, ja Jahre brauchen, das bringt die Seva in einigen wenigen Wochen hinter sich.

ZIEHUNG kurz bevorstehend!

Handeln Sie sofort, bestellen Sie heute noch, sonst kommen Sie am Ende, wie Unzählige bei Seva I, II und III, zu spät.

Seva ist nicht nur schnell, sie bietet auch — unter allen Lotterien — die absolut grössten Gewinnchancen: Fr. 1'800'000.—, d. h. nicht weniger als 60% der Lossumme werden in Treffern ausgeschüttet. Trefferauszahlung ohne Steuerabzug nach allen Kantonen.

Lospreis **Fr. 20.**— (10-Los-Serie, worunter 1 sicherer Treffer, Fr. 200.—) plus 40 Cts. Porto auf Postcheck **III 10026** — Adr.: Seva-Lotterie, Bern. Bei Vorbestellung der Ziehungsliste 30 Cts. mehr. Sie können auch per Nachnahme bestellen. Lose ebenfalls in bernischen Banken erhältlich.

SEVA
SCHNELL - SCHNELLER - AM SCHNELLSTEN
HERBST 4 1936

Ruf Organisation

räumt auf mit unproduktiver Arbeit im Groß-, Mittel- u. Kleinbetrieb. Besprechung mit dem Ruf-Experten kostenlos und unverbindlich.

Ruf-Buchhaltung, Aktiengesellschaft, Löwenstr. 19, Zürich. Tel. 57.680

Handels- & Rechts-Auskünfte
Renseign. commerc. & juridiq.

Aarau: *Sandmeier,* Adv. Ink.
Basel: *Bichet & Cie.,* Falknerstrasse 4.
Bellinzona: *R. Eusebio,* Adv. Ink. Inf., Tel. 612.
Bern: *Gläubigerschutz-Verb.,* Bürgerhaus. Ink. u. Ausk.
— *Bichet & Cie.,* Bubenbergplatz 8.
Genève: Me *L. Willemin,* avocat, Céard 13, Adv., Ink.
— *Bichet & Cie.,* rue Céard 13
— *A. Luthi,* agt. aff. autorisé. Gérant Creditreform. 8 Vieux Collège.
Lausanne: *Bichet & Cie.,* 32, Petit-Chêne.
Locarno: *Janner & Nessi,* Treuhand. - Inkasso - Ausk.
Lugano: *Dr. Pozzi & Dr. Plätsch,* Adv.&Not., T.23.252
Luzern: *Balmer-Ott,* Sachwalter.
— *Fr. Widmer,* Inl. Ink.
Montreux: *A. Pittier,* R'agent
Olten: *Eugen Nagel,* Treuhand-Notariat. Tel. 3634.
St. Gallen: *Max Baumann,* Rechts- u. Inkassobureau.
Wohlen (Aarg.): *Schmidli A. & M.,* Notariat, Inkassl.
Zürich: *Bichet & Cie.,* Börsenstrasse 18.
— *Prudentia A.-G.,* Alfr. Escherstr. 60, Tel. 31.902.

Wir desinfizieren und vertilgen überall,
WANZEN
KÄFER, MOTTEN MÄUSE etc.
Größte Spezialfirma der Schweiz
DESINFECTA AG.
Zürich, Tel. 32.330
Löwenstraße 22
Bern, Telephon 24.527
Seilerstraße 25
Lausanne, Tel. 34.578
Av. de la Gare 23

Buchdruckerei FRITZ POCHON-JENT Aktiengesellschaft in Bern — Imprimerie FRITZ POCHON-JENT Société anonyme à Berne